



教宗
方济各

致青年和全体天主子民

世界主教会议后
宗座劝谕

《生活的基督》

1. 基督活着。祂是我们的希望，是这个世界最美好的青春活力。祂所触及的一切都变得年轻、焕然一新，并充满生命。因此，我要向每个青年基督信徒讲的第一句话是：基督活着，并要你充满活力！

2. 祂在你内，祂与你同在，永远不会离开你。无论你离开多远，复活的主都在你身旁。祂召唤你和等待你重新开始。当你因悲伤、怨恨、恐惧、疑虑或失败而感到沮丧时，祂总是陪伴在旁，重新赐给你力量和希望。

3. 我怀着挚爱之情，向所有青年基督信徒发出这篇宗座劝谕。这封信函回顾了我们的信仰所确信的一些道理，并鼓励大家在圣德上增长，日益投身追寻个人的圣召。然而，由于本劝谕是主教会议进程的一个里程碑，所以我也向全体天主子民、牧者和信众发出本劝谕，因为就青年并为青年作出反思后，我们全体都要面对挑战 and 受到激励。因此，在某些部分，我是直接向青年说话，而在另一些部分，我会提出一些有关教会辨明的基本方法。

4. 在去年举行的主教会议上，那些丰富的反思和交流让我有所启发。我无法在这里详列与会者的所有意见，大家可以参阅〈总结文件〉。我撰写这封信函是尝试将我认为最重要的建议纳入其中。如此，我的说话是传达世界各地无数信众向主教会议提出的意见。即使是那些未接受信仰并想表达其想法的青年，也提出了一些问题，而这些问题激发我提出新的问题。

第一章

天主圣言怎样述说青年？

5. 让我们从圣经发掘一些宝藏。圣经多处谈及青年，也提到上主怎样接近他们，与他们相遇。

在旧约里

6. 有些经文指出：在一个青年不大受到重视的时代，天主对青年有不同的看法。以若瑟为例，虽然他是家里较年幼的儿子（参阅：创卅七 2~3），但天主在梦中向他传达重要的事；当他约二十岁的时候，已担任要职，胜过他的所有兄弟。（参阅：创卅七~四七）

7. 在基德红身上，我们看到青年人的诚恳，青年人不愿粉饰现实的态度。当上主的使者告诉基德红：上主与他同在，他回答说：「如果上主与我们同在，我们怎会遭遇这些困难？」（民六 13）；可是，天主没有因他的埋怨而不悦，反而派遣他：「凭你这种力量，你去拯救以色列脱离米德杨人的掌握。」（民六 14）

8. 撒慕尔是个信心不足的青年，但上主也向他发言。多得一位成年人的劝导，令他敞开心扉聆听天主的召叫：「请上主发言！祢的仆人在此静听」（撒上三 9~10）。如此，他成为伟大的先知，在其民族历史上的多个关键时刻挺身而出。撒乌耳王在上主召叫他履行使命的时候，也只是个青年人。（参阅：撒上九 2）

9. 达味王在孩童时期已蒙召选。当先知撒慕尔寻找未来的以色列君王时，有个男子将他几个较年长、经验较丰富的儿子领到撒慕尔面前，给他挑选。然而，先知说蒙召选的是在外放羊的少年达味（参阅：撒上十六 6~13），因为「人看外貌，上主却看人心」（撒上十六 7）。青年的光辉在于其心灵，而非个人体力或给别人的印象。

10. 当撒罗满将要继承父亲的王位时，他感到迷惘，并对天主说：「我还太年轻，不知道如何处理国事」（列上三 7）。然而，年少的勇气驱使他向天主祈求智慧，并献身履行他的使命。同样的事情也发生在先知耶肋米亚身上。他年少时，天主便召叫他唤醒祂的

子民。耶肋米亚战战兢兢地说：「哎呀！我主上主！祢看，我还太年轻，不会说话」（耶一 6）。可是，上主叫他不要这样说（参阅：耶一 7），并对他说：「你不要害怕他们，因为有我与你同在，保护你」（耶一 8）。从耶肋米亚先知献身履行他的使命可见，当青年人的朝气结合天主的德能，可成就怎样的大事。

11. 服侍外邦军长纳阿曼的犹太少女以其信德提出建议，使纳阿曼的癞病被治好（参阅：列下五 2~6）。年少的卢尔德是慷慨的典范：当她的婆母生活困苦（参阅：卢一 1~18），她依然守候在婆母身旁，并勇敢地面对未来的生活。（参阅：卢四 1~17）

在新约里

12. 在耶稣讲述的一个比喻中（参阅：路十五 11~32），「小儿子」想离开父家，到远方去（参阅：第 12~13 节）。可是，他追求独立自主的梦想结果沦为放荡荒淫的生活（参阅：第 13 节），其后落得孤苦穷困的惨况（参阅：第 14~16 节）。尽管如此，他懂得自我反省，重新开始（参阅：第 17~19 节），并决定起身回家去（参阅：第 20 节）。年轻的心往往愿意改变，能够重新站起来，并从人生学习。有谁不会支持这个重新做人的儿子？可是，他的兄长有一颗衰老的心，容许自己被贪婪、自私和嫉妒所占据（参阅：第 28~30 节）。耶稣称许那重返正途的少年罪人，而非那认为自己忠诚信实的兄长，因为兄长未能活出爱与慈悲的精神。

13. 永远年轻的耶稣愿意赐予我们一颗永远年轻的心。天主的圣言要求我们「除净旧酵母，以成为新和的面团」（参阅：格前五 7）。圣保禄也邀请我们脱去了「旧人」，穿上「新人」（参阅：哥三 9~10）。¹ 他解释了穿上已获「更新」（第 10 节）的年轻活力是什么意思。他说这是指「穿上怜悯的心肠、仁慈、谦卑、良善和含忍；如果有人对某人有什么怨恨的事，要彼此担待，互相宽恕」（哥三 12~13）。这就是说，真正的年轻是拥有一颗能够爱的心；反之，凡是使我们与他人分隔的，都会令心灵衰老。因此，他总结说：「在这一切以上，尤该有爱德，因为爱德是全德的联系。」（哥三 14）

14. 我们注意到：耶稣不愿成年人以轻视的目光看待比他们年轻的人，或专横地操控他们。反之，祂要求说：「你们中最大的，要成为最小的」（路廿二 26）。祂并不认为年长赋予特权，而年少也不代表较没有价值或尊严。

¹ 在希臘文中，表達「新」的字詞亦有「年輕」之意。

15. 天主的圣言说：应将青年看作「弟兄」（弟前五 1），并这样劝诫为人父母者：「不要激怒你们的子女，免得他们灰心丧志」（哥三 21）。青年不应灰心丧志。他们的特点是梦想伟大的事、寻找广阔视野、敢于追求更远的目标、想投入世界、能够接受挑战，并竭尽全力，建设更美好的事物。为此，我极力主张青年人不要任由别人夺去他们的希望，并要对每一个青年说：「不要让人小看你年轻。」（弟前四 12）

16. 然而，圣言也劝勉青年人应「服从长者」（伯前五 5）。圣经总是要求我们对长者表达深切的敬意，因为他们阅历丰富：他们经历过成功与失败、人生的喜乐与痛苦、希望与失望。他们心里默默保存着许多故事，可以帮助我们避免犯错或被虚假的承诺欺骗。有一位年长的智者邀请我们承认某些局限，并学会在适当时候克制自己：「你也要教训青年人在一切事上要慎重」（铎二 6）。要是奉行青年至上的思想，或是以不成熟的态度鄙视年长的人或另一个世代的人，都没有帮助。耶稣说：明智的人懂得从他的宝库里，提取新旧事物（参阅：玛十三 52）。明智的青年向未来开放，但也懂得从别人的经验学习。

17. 在马尔谷福音中，有人听了耶稣讲论天主的诫命后，对祂说：「这一切我从小就都遵守了」（谷十 20）。圣咏诗人也说过类似的话：「我主上主，祢是我的期望，祢是我自幼惟一的仰仗。（……）天主，远自我幼年时，祢已教导了我。直至今日，我仍宣示祢的微妙」（咏七一 5、17）。若我们在青年时期行事正直，并向上主敞开心扉，以另一种方式生活，我们绝不会为此后悔。这样做不会夺走我们的青春，反而使之坚强，获得更新：「你的青春更新如鹰」（咏一〇三 5）。为此，圣奥斯定哀叹说：「我爱祢爱得太晚了！祢是万古常新的美善，我爱祢爱得太晚了！」² 然而，福音中这位年轻时一直忠于天主的富人，竟然让年月夺走他的梦想，选择依恋他的钱财。（参阅：谷十 22）

18. 另一方面，在玛窦福音中，有个年轻人来到耶稣跟前（参阅：玛十九 20、22），问耶稣他还应该做什么（参阅：第 20 节）。这展示了青年人典型的开放精神，他们致力寻求新境界和更大的挑战。可是，他的精神并不那么年轻，因为他已经相当依恋财富和安逸的生活。他口里说想寻求更多，但是当耶稣要求他慷慨施舍他的财产时，他意识到他无法舍弃他拥有的一切。最后，「少年人一听这话，就忧闷的走了」（第 22 节）。他放弃了自己的青春。

² 聖奧斯定，《懺悔錄》，X，27：《拉丁教父集》（PL），32，795。

19. 福音还讲述了一些明智的女性。她们作好准备，专心一致，但其它人则心神涣散，打盹睡着了（参阅：玛廿五 1~13）。事实上，我们可能在青年时期散漫生活，胡涂度日，迷糊混沌，而无法培养有意义的关系或深入体验生命。若是这样，我们的未来将是匮乏的，欠缺内涵。然而，我们也可以善用青春，追求美善伟大的事物，藉以建立一个充满生机和内心丰盛的未来。

20. 要是你已经失去内在的活力、梦想、热情、期盼和慷慨精神，耶稣会来到你面前，就像祂来到寡妇已死去的儿子面前一样，并以复活之主的所有德能，劝勉你说：「青年人，我对你说：起来罢！」（路七 14）

21. 毫无疑问，天主圣言还有许多其它关于这个人生阶段的篇章。我们将会在接下来的部分，分析其中的一些片段。

第二章

耶穌基督永遠年輕

22. 耶穌「在青年人當中，作青年的模範，並將他們奉獻給主。」³ 因此，主教會議肯定說：「青年期是個獨特而刺激的人生階段，耶穌自己也曾經歷這階段，並將之聖化。」⁴ 福音怎樣述說耶穌的青年時期？

耶穌的青年期

23. 主耶穌在三十多歲時（參閱：路三 23），在十字架上「交付了靈魂」（參閱：瑪廿七 50）。我們必須明白到耶穌曾是青年人。祂交付生命時，正值今天所謂的青壯年期。祂在人生的黃金時期開始公開傳教，「皓光」（瑪四 16）臨現人間；這光在祂徹底交付生命時，最光明地輝耀。這個結局並非偶然；反之，耶穌的整個青年期每時每刻都是寶貴的准备階段，因為「在耶穌的生平中都是祂奧迹的标记」；⁵ 事實上，「耶穌的一生都是救贖的奧迹」。⁶

24. 福音沒有提及耶穌的童年，但記載了耶穌在少年和青年期的一些事件。在瑪竇筆下，主耶穌的青年期處於兩個事件之間：祂一家逃亡後重返納匝肋，以及祂在約旦河受洗並開始公開傳教。有關孩童耶穌的最后幾個描述，是祂流亡到埃及成為難民小孩（參閱：瑪二 14~15），然後是祂重返納匝肋（參閱：瑪二 19~23）。至於剛踏入成年期的耶穌，有關祂的最早描述是祂在約旦河畔站在人群當中，讓祂的堂兄洗者若翰為祂施洗。（參閱：瑪三 13~17）

25. 耶穌的洗禮有別於我們接受的洗禮。我們的洗禮使我們獲得恩寵的生命，但耶穌的洗禮是祂開展其終生的偉大使命之前，所接受的祝聖。福音描述天主聖父因祂的洗禮感到

³ 聖依勒內，《駁斥異端書》（*Adversus Hæreses*），II，22，4：《希臘教父集》（PG），7，784。

⁴ 世界主教會議第十五屆常務會議〈總結文件〉，60；下稱〈總結文件〉。

⁵ 《天主教教理》，515。

⁶ 同上，517。

喜悦，并说：「你是我的爱子」（路三 22）。耶稣立即充满圣神，被圣神领进旷野去。在旷野里，祂为将来的宣讲和施行奇迹、释放和医治行动作好准备（参阅：路四 1~14）。我邀请每一个感到蒙召在世界履行使命的青年，在内心聆听天主圣父对他说的同一句话：「你是我的爱子。」

26. 在这两个事件之间，我们读到另一个有关少年耶稣的事件。这事发生在祂跟父母回到纳匝肋之后。少年耶稣失踪了，最后祂的父母在圣殿里找到祂（参阅：路二 41~51）。圣经说耶稣「属他们管辖」（参阅：路二 51）；祂没有断绝与家人的关系。路加接着写道：「耶稣在智慧和身量上，并在天主和人前的恩爱上，渐渐地增长」（路二 52）。这就是说：祂正在准备自己，正在加深祂与天主圣父和其它人的关系。圣若望保禄二世解释说：不只耶稣的身体在成长，「耶稣的灵性生命也在成长」，因为「耶稣的恩宠随着年龄增长而逐渐圆满：祂的恩宠总是圆满的，但这圆满是随着年龄的增长日渐体现。」⁷

27. 基于福音的这些讯息，我们可以确定：耶稣在青年时期正在接受「培育」，正在准备履行天主圣父的计划。祂的少年和青年时期将祂导向这个崇高的传教使命。

28. 耶稣在少年和青年时期，祂与天主圣父的关系体现为父的爱子。祂受父的吸引，逐渐长大，照管父的事业：「你们不知道我必须在我父亲那里吗？」（路二 49）。尽管如此，我们不要以为耶稣是个孤僻的少年或自我中心的青年。祂与人建立关系，生活在完整的家庭中；在祂所在的村庄，祂是个完全投入家庭的青年。祂学习父亲的手艺，继承祂成为木匠；因此，祂曾被称为「木匠的儿子」（玛十三 55），也有人干脆称祂为「木匠」（谷六 3）。从这样的细节可见，祂在村里是个平凡的青年，像普通人一样与人交往。谁也不认为祂有何特别或异于常人。正是为此，当耶稣开始宣讲时，人们无法明白祂从哪里获得这样的智慧：「这不是若瑟的儿子吗？」（路四 22）

29. 事实上，「虽然耶稣自小便跟玛利亚和若瑟过着隐居的生活，但祂也愉快地生活在一个大家庭中，与亲人和朋友交往」。⁸ 因此，我们明白为什么当祂朝圣完毕返回耶路撒冷时，父母都很安心；虽然整天没有见过耶稣，但依然以为这个十二岁的孩子（参阅：路二 42）在同行的人中间。「他们只以为祂在同行的人中间，遂走了一天的路程。」（路

⁷ 聖若望保祿二世，〈要理講授〉，2~3，1990年6月27日：《教導 13》（*Insegnamenti 13*），1（1990），1680~1681。

⁸ 教宗方濟各，世界主教會議後宗座勸諭《愛的喜樂》，182，2016年3月19日：《宗座公報》108（2016），384。

二 44) 当然，他们以为耶稣在附近，以为祂在人群当中，正在与同侪朋友谈天，或在听大人讲故事，分享行旅队伍的喜与忧。路加以希腊文「*synodía*」描述这个行旅队伍，这正显示圣家属于一个「旅途中的团体」。因着父母的信任，耶稣得以自由行动，学习与其它人同行。

祂的青春启迪我们

30. 耶稣这些方面的生活可启迪每一个正在成长并准备履行使命的青年人。这关系到发展与圣父的关系，体认到自己是家庭和团体的一员，并愿意开放自己，让圣神充满和引领，完成天主所委派的使命，奉行个人的圣召。青年牧灵关怀不应忽视这一切，以防所推行的项目使青年与家庭和世界隔离，或使他们成为免受外来污染的受保护少数群体。反之，我们推行的项目应可坚强他们、予以陪伴，并鼓励他们与人相遇、慷慨投入服事和履行使命。

31. 青年人，耶稣并非从远处或从外在着手，而是以自己的青春启迪你们；那是祂和你们都拥有的青春。你们应瞻仰福音描述的青年耶稣，这非常重要，因为祂确实是你们的一分子，具有许多青年心灵的特质。举例说，我们看到以下特点：「耶稣对圣父怀着无条件的信赖，祂珍视祂与门徒的友谊，甚至在危急关头依然保持信实。祂深切怜悯最弱小的人，特别是穷人、病人、罪人和被排斥的人。祂勇于面对当时的宗教和政治权威；祂曾遭误解和拒绝；祂经历害怕受苦的时刻，经验过令祂脆弱的苦难；祂注目于未来，将自己交托给圣父可靠的双手和圣神的大能。在耶稣身上，所有青年人都可以看到自己。」

9

32. 另一方面，耶稣复活了，并希望我们分享祂复活的新生命。在这个衰老的世界，祂是真正的青春活力；在这个承受着「产痛」（罗八 22），并等待穿上基督的光明和生命的宇宙，祂是真正的青春活力。有祂在旁，我们可以畅饮真正的泉源，使我们的梦想、我们的计划、我们的伟大理想保持活力，同时驱使我们宣扬真正有价值的生活。从马尔谷福音两个有点难懂的描述可见，那些与基督一同复活的人蒙召活出真正的青春活力。首先，在主受难时，有一个少年人尝试跟随耶稣，最后他惧怕地赤着身子逃走了（参阅：谷十四 51~52）；这个少年缺乏不顾一切跟随主的力量。可是，在空墓旁边，有另一个

⁹ 〈總結文件〉，63。

「穿着白衣」（谷十六 5）的少年人；他邀请我们克服恐惧，宣讲复活的喜乐。（参阅：谷十六 6~7）

33. 上主召叫我们在其它青年的黑夜里，点亮星辰；祂邀请我们仰望真正的星辰，辨认祂赐给我们的各种标记。这些标记使我们不会停下脚步，并效法那些在观星后才前往犁地的播种者。天主为我们点亮星辰，为使我们继续前行：「星辰各在自己的岗位闪烁，喜形于色；祂一召唤，随即答说：我们在此！」（巴三 34~35）。基督本身就是辉耀的希望之光，在我们的黑夜里导引我们，因为祂就是「那颗明亮的晨星」。（默廿二 16）

教会的青春

34. 青年不仅是一个人生阶段，也是一种心灵状况。因此，教会这个历史悠久的组织也可以更新，并在其历史长河的不同阶段，重拾青春活力。事实上，在她最不幸的历史时刻，她感到蒙召全心全意回复起初的爱德。考虑到这个事实，梵蒂冈第二届大公会议重申：「教会历史悠久，在时间内不断朝着人的圆满进发，迈向历史和生命的终局，藉以成为世界真正的青春活力。」在教会内，总有可能遇见基督，遇见这位「青年的良朋益友」。

10

愿意更新自己的教会

35. 我们祈求上主不要让教会受那些想令她衰老、守旧、停滞的人所影响。我们也祈求祂帮助教会克服另一个诱惑：以为接受世界所提供的一切，就是体现青春活力；以为隐藏自己的讯息、随波逐流，就是更新自己。不是这样的！教会如要体现青春活力，必须活出她的身分，并从天主圣言、圣体圣事、基督每天的临在、圣神在我们生命中彰显的德能，不断获取新的力量。不断从其泉源获取力量的教会，才是青春的教会。

36. 我们作为教会的一分子，实在不应是陌生人。我们应让所有人觉得我们是弟兄和近人，就像宗徒「获得了全民众的爱戴」（宗二 47；参阅：四 21、33；五 13）。然而，与此同时，我们必须有勇气与众不同，展示这个世界没有的梦想，活出慷慨、服事、纯洁、坚毅、宽恕的精神，也要忠诚地奉行个人圣召、实践祈祷、追求正义和共同福祉、关爱穷人、建立人际友谊，并见证这种生活的美善。

¹⁰ 梵蒂冈第二届大公会议，〈致青年书〉，1965年12月8日：《宗座公报》58（1966），18。

37. 基督的教会经常陷于热忱冷却的诱惑，听不到上主召叫她要承担信仰的风险和不顾一切地献出所有，转而寻求虚假和世俗的安全感。正是青年人可以帮助她保持青春活力，而不落入腐败、停滞、自满，不致沦为某种宗教帮派，并帮助她更神贫、有作证的能力、靠近最微小和被遗弃的人、争取正义，谦逊地面对质疑。当青年人「有能力为其开展的事业而欢欣鼓舞、奉献自我而不求回报，并能够革新自我，展开新的旅程」，他们便能够让教会体验美好的青春。¹¹

38. 我们当中不再年轻的人应设法接近青年，聆听他们发出的声音和提出的挑战。「这种亲近创造了所需的条件，使教会得以成为对话的场所，并为令人神往的手足情谊作见证。」¹² 我们需要提供更多空间，让青年人的声音回荡：「聆听使人得以在设身处地的氛围下互相交流。（……）与此同时，聆听有助建立宣讲福音所需的环境，让福音以强大有力和富有成效的方式，真正地触动人心。」¹³

关注时代征兆的教会

39. 「虽然许多青年人认为天主、信仰和教会都是空话，但他们喜欢这位形象鲜明和充满魅力的耶稣。」¹⁴ 因此，教会不应过分专注于自身，而首先要彰显耶稣基督。这是指谦逊地承认有些具体的事情必须改变，并为作出改变而汇集青年人眼中的远景，甚至是他们的批评。

40. 「主教会议意识到：相当多的青年人由于各种不同的原因，对教会没有任何期望，因为他们认为教会对他们的生活没有任何意义。另一方面，有些青年明确表示不想教会打扰他们，因为他们觉得教会的存在令人烦厌，甚至使人恼怒。这种态度通常不是出于不经思考和冲动的蔑视，而是源于重大和合理的原因：性丑闻和财政丑闻；司铎准备不足，未能有效吸引青年人；在准备讲道和讲解天主圣言时没有充分准备；只让青年人在基督信仰团体内担当被动的角色；教会未能向当代社会解释其教义和伦理立场。」¹⁵

¹¹ 同上。

¹² 〈總結文件〉，1。

¹³ 同上，8。

¹⁴ 同上，50。

¹⁵ 同上，53。

41. 虽然有些青年乐见一个谦卑和对自身的恩赐充满自信的教会，并能提出持平和友爱的批评，但也有些青年期望教会更愿意聆听，而非不断谴责世界。他们不愿看到一个缄默和胆怯的教会，也不愿看到教会只顾应付纠缠着她的几个议题。如要成为青年眼中具有公信力的教会，有时候她需要重拾谦卑，并且只要好好聆听，明白到别人的意见有助启发她，让她更深入地领悟福音。要是教会只懂防卫、忘记谦逊、不再聆听、不接受质疑，她便会失去青春活力，成为一座博物馆。教会应如何回应青年的梦想？虽然她拥有福音的真理，但这并不表示她已完全领悟福音；反之，她必须逐渐深入认识这取之不尽的宝藏。¹⁶

42. 举例说，要是教会表现过虑和墨守成规，她可能会不断批评所有关于捍卫女权的言论，并一再强调这类主张的危险和潜藏的谬误。反之，充满活力的教会能够关心那些争取正义和平等的妇女，正视她们的合理诉求。教会能够回顾历史，承认长久以来表现的男性专权、支配、各种形式的奴役、侵犯和男性主导作风所衍生的暴力。如此，她能够将争取女权视为己任，而且尽管她不能完全认同部分女权主义组织提出的观点，也会坚定地作出努力，促进男女之间的互惠关系。主教会议以这样的精神，重申教会的承诺：「反对所有从性别衍生的歧视和暴力」。¹⁷ 保持青春活力的教会能够这样作出响应，并接受触觉敏锐的青年所提出的质疑和挑战。

纳匝肋的少女玛利亚

43. 在教会的中心，玛利亚光辉闪耀。她是超卓的典范，让年轻活泼的教会学习以朝气和听命跟随基督。她在年少时，领受天使的预报，但她也敢于提问（参阅：路一 34），并以开放的心灵回应说：「看！上主的婢女。」（路一 38）

44. 「少女玛利亚的服从充满力量，总是让我们深受感动。她对天使说：『愿照你的话成就于我罢！』这话也充满力量。这并非被动或认命的接受，也不是含糊的服从，就像在说：『好的，试试看，看看会怎样吧。』玛利亚不懂得说『看看会怎样吧』。她很有决心，明白到要付出什么，并明确地表示接受。她的服从有更大意义、与别不同。她的服

¹⁶ 参阅：梵蒂冈第二届大公会议，《天主的启示》教义宪章，8。

¹⁷ 〈总结文件〉，150。

从是表示愿意投身、承担风险，也愿意付出所有，但没有任何保障，只确定自己承载着天主的许诺。那么，我要问你们每一个人：你认为自己承载着天主的许诺吗？我心里承载着什么许诺？毫无疑问，玛利亚肩负着艰巨的任务，但困难并非拒绝的理由。当然她可能会遇到复杂困难的情况，但这有别于因前景不明而感到胆怯，以致停滞不前。玛利亚没有买保险！她冒着危险，坚强地前进，因此她是一位『影响者』，是天主的『影响者』！她的服从和服事的渴望比疑虑和困难更强大。」¹⁸

45. 她没有逃避或受假象迷惑。「她懂得怎样陪伴她的圣子受难，（……）她以凝视来支持祂，并以她的心来保护祂。她承受痛苦，但没有被压垮。她是服从天主的坚强女性，给予支持和陪伴、保护和拥抱。她是伟大的希望守护者。（……）我们从她身上，学会坚毅忍耐和发挥创造力，不会灰心丧气，总是懂得重新开始。」¹⁹

46. 玛利亚这位少女拥有伟大的心灵。她的心神欢跃（参阅：路一 4），她的双眼焕发圣神赋予的光芒，她以信德审视生命，并将一切事情默存心中（参阅：路二 19、51）。她积极生活，愿意随时动身。当她知道她的表姐需要她，她没有顾虑自己的事务，便「急速」往山区走去。（路一 39）

47. 当玛利亚的初生儿子需要保护，她便与若瑟远走他方（参阅：玛二 13~14）。为了这个原因，她也与耶稣的门徒一起，祈祷等待圣神的降临（参阅：宗一 14）。这样，在她的陪伴下，一个年轻活泼的教会诞生了，宗徒也走出来，建立一个新世界。（参阅：宗二 4~11）

48. 今天，这位少女是看顾其子女的母亲，看顾着我们这些在人生旅途上前进的子女；虽然我们经常感到疲惫匮乏，但心里总是渴望那希望之光不会熄灭。这就是我们所愿：希望之光不会熄灭。我们的母亲垂顾这些旅途上的子民。她所爱的子民充满活力。尽管旅途上喧嚷嘈杂，满布令人心神涣散的事物，他们也在心里保持静默，仰赖这位母亲。在母亲的垂顾下，只有充满希望的静默。因此，玛利亚重新照亮我们的青春活力。

¹⁸ 教宗方济各，〈巴拿马第三十四届世界青年日与青年守夜祈祷致词〉，2019年1月26日：《罗马观察报》，6，2019年1月28日至29日。

¹⁹ 教宗方济各，〈巴拿马第三十四届世界青年日拜苦路结束祈祷〉，2019年1月25日：《罗马观察报》，12，2019年1月27日。

青年圣人

49. 教会的中心也有许多青年圣人。他们为基督献出一生，其中许多更舍身殉道。他们是青年基督珍贵的映照，光辉闪耀，激励我们，从昏沉困倦中唤醒我们。主教会议强调：「许多青年圣人展现了青年期美好的一面，并在他们所属的时代，成为真正促成改变的先知。他们的榜样显示当青年人开放自己与基督相遇，他们能成就多大的事。」²⁰

50. 「借着青年的圣德，教会得以更新其灵性热忱和使徒活力。许多青年的良善生活洋溢圣德的香膏，可治愈教会和世界的创伤，带领我们重拾圆满的爱，那是我们一直蒙召达到的爱：这些青年圣人鼓舞我们回复起初的爱德（参阅：默二 4）」。²¹ 有些圣人还未进入成年期，但向我们展示了另一种活出青春的方式。让我们至少回顾部分青年圣人的生活。他们在历史上的不同时期，以各自的方式活出圣德。

51. 公元三世纪，圣巴斯弟盎（*St. Sebastian*）是个年轻的罗马御林军长。据说他无论走到哪里，都会谈论基督，尝试令他的同伴皈依，以至于他被勒令放弃信仰。他拒绝顺从，因此被处以箭刑，但竟然活了下来，继续毫不畏惧地宣讲基督。最后，他被乱棍打死。

52. 亚西西·圣方济各在年少时充满梦想。他感受到耶稣的召叫，要他效法耶稣贫穷生活，并以他的见证重建教会。他欢欣地舍弃一切，现在是手足情谊的主保圣人，是所有人的弟兄。他赞美上主创造万有。他于 1226 年逝世。

53. 圣女贞德生于 1412 年，是个年轻的农民。为保卫法国，她年纪轻轻便与侵略者战斗。由于她的行为举止和实践信仰的方式受到误解，因而被判处火刑而死。

54. 富安的真福安德肋是十七世纪的一位越南青年传道士，协助传教士的工作。他因其信仰被监禁，但拒绝放弃信仰，因而被杀。他临终时，口中呼唤着耶稣的名号。

²⁰ 〈總結文件〉，65。

²¹ 同上，167。

55. 在同一个世纪，年轻的北美原住民圣泰卡维达（*St. Kateri Tekakwitha*）因其信仰受迫害。在逃跑期间，她穿过茂密的森林，徒步走了三百多公里。她将自己奉献给天主，在临终时说：「耶稣，我爱你！」

56. 圣多明我·沙维豪将他所有痛苦都献给玛利亚。圣若望·鲍思高教导他说：为活出圣德，应时常保持喜乐。因此，他让心里充满一种富有感染力的喜乐。他尝试接近最受排斥和患病的同侪。他于 1857 年逝世，享年 14 岁，临终时说：「我看到的東西多么美妙啊！」

57. 圣德兰·里修生于 1873 年。她在 15 岁时，经过重重困难，终于进入加尔默罗会修院。她奉行完全信赖主爱的灵修小道，以她的祈祷滋长那推动教会的爱火。

58. 阿根廷少年真福泽菲林·拿蒙古拉（*Ceferino Namuncurá*）是一位印第安酋长的儿子，后来加入慈幼会成为修生。他非常渴望返回他的部族，向族人宣讲耶稣基督。他于 1905 年逝世。

59. 真福依西多禄·巴肯纳（*Isidore Bakanja*）是一位为信仰作证的刚果平信徒。他向其它青年宣讲基督信仰而遭受漫长的折磨，并于 1909 年逝世，在临终前宽恕了行刑者。

60. 于 1925 年逝世的真福傅乔治（*Pier Giorgio Frassati*）「是个充满喜乐的青年人；他的喜乐精神充满魅力，并帮助他克服生活中许多困难」。²² 他说他想借着探访和帮助穷人，回报他在领圣体时所体验的耶稣圣爱。

61. 真福马塞尔·哥路（*Marcel Callo*）是个法国青年，于 1945 年逝世。他被囚禁在奥地利一个集中营。即使饱受劳役，他也坚强其它囚犯的信德。

62. 卒于 1990 年的青年真福白嘉勒（*Chiara Badano*）「体验到痛苦怎样由爱所转化（……）。她的平安与喜乐主要源自彻底信赖上主，且接受她的疾病是奥妙地体现了天主的旨意，是为她和别人的益处。」²³

²² 聖若望保祿二世，〈於都靈向青年致詞〉，4，1980 年 4 月 13 日：《教導 3》（*Insegnamenti 3*），1（1980），905。

²³ 教宗本篤十六世，〈第二十七屆世界青年日文告〉，2012 年 3 月 15 日：《宗座公報》104（2012），359。

63. 愿他们和其它许多总是默默无闻地深入活出福音的青年为教会转求，使教会充满喜乐、勇敢和献身的青年，在世界面前为圣德作新的见证。

第三章

你们是天主的当下

64. 在回顾天主圣言后，我们不能只说青年是世界的未来。他们是世界的当下，亦以他们的贡献来充实这个当下。青年不再是小孩子。他们正处于一个特殊的人生阶段，开始承担不同的责任，与成年人一起参与家庭、社会和教会的发展。可是，随着时代改变，我们不禁要问：今天的青年是样的？现今的青年遇上什么事？

积极的方面

65. 主教会议承认：教会的信众未必抱有耶稣的态度。他们未必认真聆听青年人。「有时候，教会团体惯于提供已备妥的答案和现成的方案，而没有让青年人以全新角度提出问题，并迎接他们提出的挑战。」²⁴ 另一方面，当教会放下一成不变的观点并开放聆听青年时，这样的同理心将使她更丰富，因为这「让青年人得以对团体作出贡献，帮助他们认识新的敏感议题，并提出没有人问过的问题。」²⁵

66. 今天，我们成年人很容易着眼于现今青年的失败和不足。或许有些人认为我们擅于识别问题和危险，并引以为豪。可是，这种态度会导致什么后果？我们与青年的距离更远了，与他们不那么亲近了，大家互相扶助的时候更少了。

67. 如蒙召成为父亲、牧者和青年人的导师，必须敏于识别那不断燃烧的火苗，那看似破伤但尚未折断的芦苇（参阅：依四二 3）。这是指能够在别人只看到高墙的地方找到道路，在别人只看到危险的地方找到机遇。这就是天主圣父的目光。祂能够发展和滋养那已撒在青年心中的善的种子。因此，每一个青年人的心灵必须被视为「神圣的土壤」，承载着神性生命的种子。在天主面前，我们必须「脱掉鞋子」，才能接近和更深入领悟祂的奥秘。

²⁴ 〈總結文件〉，8。

²⁵ 同上。

多种的青春活力

68. 我们可以尝试描述现今青年的特质，但首先我要回顾主教会议与会神长的观察：「主教会议的与会者来自世界不同地区，对主教会议作出贡献，展现了普世教会的美妙之处。尽管全球化不断扩展，但与会神长认为应强调各种环境与文化各有不同；即使在同一国家内，也会呈现这样的差异。青年人的世界非常多元化，以至于在某些国家，人们倾向将『青年』一词当作复数形式使用。此外，本届主教会议讨论的年龄组别（16至29岁）并非单一的群体，而是由生活在特有环境的不同群体组成。」²⁶

69. 从人口统计学的角度描述，有些国家有许多青年，但有些国家的出生率偏低。「此外，还有源于历史的差异。历史孕育出许多承袭了历史悠久的基督宗教传统的国家和大陆，其文化承载着不能随意抛弃的传承。此外，也有些国家和大陆奉行其它宗教传统，而基督宗教只是少数群体的信仰，或是近代才传入的信仰；在另一些地区，基督信仰团体和属于这些团体的青年则受到迫害。」²⁷ 我们还必须区分两种青年：「能够从全球化获得越来越多机会的人，以及生活在社会边缘或乡村地区，而遭受排斥和忽略的人。」²⁸

70. 还有许多其它难以在这里详尽说明的差异。因此，似乎不适合在此对今日世界的青年、他们的生活方式和他们的遭遇等，提供详细的分析。然而，我也不能漠视现实，所以我会扼要地指出一些我们在主教会议举行前和会议进行期间收集到的意见。

青年的遭遇

71. 青年不是一个可以用抽象术语分析的对象。事实上，「青年」并不存在；在现实中，只有确实地生活的青年人。在今天这个日新月异的世界，这些青年人有许多都在承受痛苦和受到操纵。

青年在陷于危机的世界

²⁶ 同上，10。

²⁷ 同上，11。

²⁸ 同上，12。

72. 与会神长忧伤地指出：「许多青年人生活在战争地区，遭受各种形式的暴力对待，如绑架、勒索、有组织罪行、人口贩运、奴役和性剥削、战争时强暴妇女等。此外，亦有其它青年人因其信仰，难以在他们的社会中获得接纳，并受到各种各样的迫害，甚至因此死亡。许多青年人在被胁迫或缺乏其它选择的情况下，靠犯罪和暴力行为生活，如成为童兵、持械匪帮、罪犯，以及参与贩毒和恐怖活动等。这种暴力破坏了许多青年人的生命。侵犯和成瘾行为，以及暴力和偏差行为等，都是导致青年人入狱的原因，而且在部分种族和社群，这些问题发生的机率较高。」²⁹

73. 许多青年人被灌输某些意识形态、遭受剥削，或被利用作炮灰，或是被当作摧毁、恐吓或嘲笑他人的工具。更糟的是，许多青年人成为个人主义者，而且敌视和不信任别人；当政治组织或经济势力制定剥夺人性的建议和破坏性的计划，他们很容易成为牺牲品。

74. 然而，「世界上有更多青年人是因宗教、种族或经济原因，遭受各种形式的边缘化和排斥。我们想起怀孕的青少年和青年人的困境、堕胎的蔓延、艾滋病毒的传播、各类成瘾问题（毒品、赌博、色情物品等），以及那些无家可归、缺乏经济资源的街童的境况」。³⁰ 对于女性来说，这些被边缘化的情况会带来加倍的痛苦和困难。

75. 作为教会，面对这些青年子女的惨况时，我们无法不落泪。我们绝不应对这些情况麻木，因为要是不懂哭，就当不成母亲。我们要哭，为使社会更像母亲，为使社会放下杀戮，转而学会孕育生命，成为生命的许诺。当我们想起那些死于困苦和暴力的青年，我们哭泣落泪，并促请社会学习成为关顾子女的母亲。这样的痛苦不会消失，而是伴随我们的每一步，因为我们无法掩埋现实。最糟糕的是采用世俗的做法，以其它讯息、玩乐和平庸的生活来麻醉青年。

76. 或许「那些生活并不匮乏的人不懂哭泣。眼睛被眼泪洗净后，才能看清某些生活现实。我请你们每一个人问自己：我懂得哭吗？当我看到饥饿的孩子、在街上吸毒的孩子、无家可归的孩子、被遗弃的孩子、受侵犯的孩子，被社会当作奴隶的孩子，我懂得哭吗？还是我只在哗众取宠地哭，藉此获取其它好处？」³¹ 尝试学习为那些比你不幸的青年人

²⁹ 同上，41。

³⁰ 同上，42。

³¹ 教宗方济各，〈於菲律賓馬尼拉致青年講話〉，2015年1月18日：《羅馬觀察報》，7，2019年1月19至20日。

哭泣吧。哭泣也是慈悲和怜悯的表现。要是你流不出眼泪，祈求上主赐给你懂得为别人的痛苦流泪的恩宠。懂得哭泣，才能真心真意服事他人。

77. 有时候，有些青年所受的痛苦令他们难堪不已，那种痛苦无可言喻。这些青年只能向天主诉说：他们遭受了很多苦难，他们难以继续前进，他们不再相信任何人。然而，在这令人心碎的呐喊中，浮现了耶稣的话：「哀恸的人是有福的，因为他们要受安慰」（玛五 4）。有些青年听到这个来自天主的应许，因而终能在人生路上开辟新径。唯愿基督信仰团体靠近受苦的青年，藉其行动、拥抱和具体的帮助，体现耶稣的这句话。

78. 确实，有些掌权者提供了若干援助，但这往往要付出高昂的代价。许多贫穷国家获得一些富裕国家或国际组织提供的财务援助，但通常要因此接受西方有关性、婚姻、生命或社会正义的观点。这样的意识形态殖民对青年尤其有害。与此同时，我们看到某类广告宣传提倡永不满足的态度，因而形成丢弃文化；在这样的文化中，青年本身最终成为「用完即弃」的物品。

79. 现代文化喜欢将人的理想面貌与青年的形象连系起来。俊男美女外表年轻，而且喜欢以美容疗程抹去岁月留下的痕迹。广告作品常展现年轻的身体，藉以进行推广销售。美的典范就是年轻，但我们要留神，因为这并非欣赏青年的表现。这只是表示成年人企图将青春挪为己用，而非尊重、爱护和关怀青年人。

80. 「有些青年人认为家庭传统带来压迫，并在全球化文化的鼓吹下，将之抛诸脑后，因而有时令他们失去做人之道的参照依据。然而，在世界另一些地区，青年人与成年人之间虽然没有出现实际的世代冲突，但彼此感到陌生疏离。有时候，成年人没有努力或未能做到传授人生的基本价值，或是为亲近青年而采取过于迎合青年的手法，因而颠倒了世代之间的关系。这样，青年与成人之间的关系可能只停留在情感的层面，而未能触及教育和文化的幅度。」³² 有些人没有注意这个问题，但这对青年造成多大伤害！青年人亲身让我们明白这非常有碍信仰的传递：「在那些没有言论自由的国家，青年（……）被阻止参与教会的生活。」³³

³² 〈總結文件〉，34。

³³ 〈為世界主教會議第十五屆常務會議作準備的世界主教會議前會議文件〉，I，1，2018年3月24日。

渴望、创伤和寻觅

81. 青年体会到身体与性对他们的生活和身分发展至关重要。然而，在一个过度颂扬性的世界里，个人难以对身体抱有正当的态度，并平安地建立情感关系。基于这个原因和其它因素，「性伦理往往引起误解和使人对教会产生隔阂，因为性伦理常被看作判断和谴责的领域」。与此同时，青年人表示：「希望就男女身分的差异、男女的相互关系、同性恋等议题作出讨论。」³⁴

82. 在这个时代，「科学和生物学技术的发展强烈地影响了对身体的认知，令人以为可以任意对身体作出改动。我们有能力干预基因，可以在有机体加插人工元素（生化人），而且神经科学不断发展。这都是重要的资源，但也引发人类学和伦理学上的问题。要是让技术任意支配身体而不加思考批判，将使人难以体认到生命是天恩，以及受造物有其局限。这可能会令人误入歧途，或在经济和政治上受到剥削」。³⁵ 它们可能令我们忘记：生命是恩赐，我们是受造物和有限的存有，很容易被掌控技术的人剥削。³⁶ 「此外，在一些青年群体中，越来越多人热衷于高风险活动，藉以探索自己、寻找刺激和获得认同。（……）这些现象笼罩着青年世代，阻碍他们安稳地发展成熟。」³⁷

83. 我们也看到青年的心灵铭刻着各种挫折、失败和悲痛的回憶。「这些创伤包括过去的挫折、未能满足的渴望、受到歧视和不义对待、没有感到被爱或受到肯定。（……）此外，还有道德上的创伤，他们背负过去的错误，因犯错而感到内疚。」³⁸ 当青年人背负着这些十字架时，耶稣与他们同在。祂赐给青年祂的友谊、安慰和有治疗效力的陪伴。在他们这个迈向心灵医治和内心平安的过程中，教会也希望成为耶稣的工具。

84. 我们看到有些青年渴慕天主。即使他们尚未完全认识启示的天主的真貌，已在渴慕祂。我们也看到有些青年追求人与人之间理想的手足情谊，这绝非小事。此外，许多有才华的青年真诚盼望发展其才能，贡献世界。有些青年具有特殊的艺术触觉，或是渴望与大自然建立和谐的关系。另一些青年则可能非常渴望与人交流。我们看到许多青年深切渴

³⁴ 〈總結文件〉，39。

³⁵ 同上，37。

³⁶ 參閱：教宗方濟各，《願祢受讚頌》通諭，106，2015年5月24日：《宗座公報》107（2015），889~890。

³⁷ 〈總結文件〉，37。

³⁸ 同上，67。

望不平凡的生活。这一切都是真实的起步点、内心的资源，正期待别人给予激励、智慧和鼓励的劝言。

85. 主教会议特别讨论了三个非常重要的主题。我将列出会议就这些主题所作的一些总结。我们仍然需要就这些结论作出进一步的分析，并更适当和有效地作出响应。

数字环境

86. 「数字环境是当代世界的特色。大部分人经常处身这样的环境中，习以为常。其中的问题已不止于通讯工具的『使用』，而在于人们生活在一个普遍地数字化的生活文化中，而这文化对时间和空间的概念，对有关自我、他人和世界的认知，并对沟通、学习、获取信息、与人联系的方法等，都产生了非常深远的影响。这种感知现实的方式偏重影像多于聆听和阅读，影响了学习方式和批判思考的发展。」³⁹

87. 因特网及社会网络创建了全新的沟通和连系方式。「网络始终是青年耗费大量时间的场所，让他们可轻易地互相接触。网络提供了绝佳的机会，促进人与人之间的对话、相遇和交流，并有利于获取信息和知识。此外，数字环境可供人们藉以参与社会和政治活动，积极履行公民责任，亦可促进独立信息的传播，揭露侵犯弱势群体权利的行为，从而有效保护这些群体。在许多国家，因特网及社会网络现已成为接触和吸引青年人不可缺少的媒介，而且对牧灵计划和活动同样重要。」⁴⁰

88. 然而，如要整体地了解这个现象，我们必须明白它和所有人间现实一样，有其限度和不足。将真正的沟通与纯粹虚拟的接触互相混淆并不妥当。事实上，「数字环境也是个充斥着孤独、操控、剥削和暴力的世界，乃至暗网世界的极端情况。数字媒体可使人上瘾和孤立，并逐渐脱离具体现实，妨碍发展真正的人际关系。网络霸凌等新冒起的暴力行为透过社交媒体散播。因特网也是传播色情内容，以及为满足性欲或藉由赌博来剥削他人的途径。」⁴¹

³⁹ 同上，21。

⁴⁰ 同上，22。

⁴¹ 同上，23。

89. 我们不应忘记：「数字世界涉及庞大的经济利益，能够以难以察觉和具侵略性的方式控制他人，形成操纵良心和民主进程的机制。许多平台的操作方式往往是促成志同道合的人相聚，从而妨碍他们参考立场有别的观点。这种封闭的交流方式使假信息和假新闻易于传播，并煽动偏见和仇恨。假新闻泛滥的现象体现了一种特别的文化。这种文化否定真理，并会为了某些利益而扭曲真相。个人声誉因网上公审而受到损害。教会及其牧者也身受其害。」⁴²

90. 由来自世界各地的三百个青年人在主教会议前所准备的文件指出：「网上的人际关系可能变得不符合人性。数字空间令我们对他人的脆弱视而不见，并妨碍我们内省。色情作品等问题扭曲了青年人对性的认知。以此方式运用技术会形成一种忽视人性尊严的虚假平行现实。」⁴³ 当人沉浸在虚拟世界，会形成某种「数字迁移」，令人与家庭疏离，或漠视其所属文化和信仰的价值，因而导致许多人走进一个孤独封闭、自导自演的世界，以至于虽然他们身处某个地方，但依然感到无所归依。青年人努力肯定自身的人格，他们朝气蓬勃的生活在今天面临新的挑战：孤独地进入一个真实而虚拟的世界，就像踏足未知的大陆。现代青年是将个人特质、其所属文化的特色和全球文化统合起来的先驱。然而，他们必须能够从虚拟的接触走向良好和健康的交流。

移民是这个时代的范式

91. 我们怎能忘记许多直接受迁移影响的青年人？「迁移是遍及全球的结构现象，而非短暂的紧急情况。迁移可以在国家内或国家之间进行。教会特别关注那些逃离战争、暴力、政治或宗教迫害、气候变迁所引发的自然灾害和赤贫的人——他们当中有许多青年人。他们大多是为自己和家人寻找机会。他们盼望更美好的未来，并希望努力创造所需的条件，以实现这样的未来。」⁴⁴ 「移民提醒我们信德的基本条件，亦即『明认自己在世上只是外方人和旅客。』（希十一 13）」⁴⁵

⁴² 同上，24。

⁴³ 〈為世界主教會議第十五屆常務會議作準備的世界主教會議前會議文件〉，I，4，2018年3月24日。

⁴⁴ 〈總結文件〉，25。

⁴⁵ 同上。

92. 另有一些移民「受到西方文化吸引，有时怀有不切实际的期望，结果使他们大失所望。从事毒品或军火买卖的不法商人会利用移民的弱点。因此，移民在旅途中经常遇上暴力、人口贩卖、心理甚至身体方面的侵犯，而陷于说不尽的痛苦之中。我们应注意，无依无靠的未成年移民特别容易受害。那些被迫在难民营生活多年，或长期滞留在过境国，而无法继续学业或发挥才干的人所面对的情况，也值得我们关心。在一些收容国，大众往往受到出于政治动机的煽动和利用，而对迁移现象产生戒心和恐惧。如此，一种封闭和自我中心的仇外心态不断蔓延。为应对这种心态，我们必须果断行事。」⁴⁶

93. 「移居异地的青年人离乡背井，而且往往与其所属的文化和宗教割离。这种割离也影响他们的原居小区，令这些小区失去了最精力充沛和富有魄力的成员；此外，家庭也受到影响，特别是那些父母其中一方或双方移居外地，并将子女留在原居国的家庭。教会扮演着重要的角色，是这些破碎家庭的青年的参照。可是，移民的故事也是人与人、文化与文化之间相遇的故事。他们来到新的团体和社会生活，让这些团体和社会更形丰富，并能促成全面的人类发展。从这个角度来看，教会接纳移民的举措有其重要作用。推行这些举措的团体将因而重新焕发活力。」⁴⁷

94. 「由于与会神长来自不同地区，所以在主教会议中，就移民的主题有许多不同观点的交流，特别是移民的原居地国家与移居地国家之间的交流。此外，一些教会团体的成员被迫逃离战火和迫害，而在被迫移居异地时，他们看到自己的生存受到危害。这些团体也在会议中发出警告的呼声。教会包容所有这些不同观点，而且正因如此，在社会上才能就移民的主题担任先知的角色。」⁴⁸ 我特别呼吁青年不要受人摆布，而敌视那些来到他们国家的青年，将他们看作威胁，以为他们并不具有每一个人不可剥夺的人性尊严。

杜绝各种形式的侵犯

95. 最近，社会大众向我们发出强烈的诉求，要求我们正视部分主教、司铎、修道者和平信徒侵犯别人的恶行，并聆听受害者的申诉。这些罪行使受害者「陷于可能持续一生的

⁴⁶ 同上，26。

⁴⁷ 同上，27。

⁴⁸ 同上，28。

痛苦，而且任何补赎也不能弥补这些创伤。这是个广泛的社会问题，也影响教会，严重妨碍教会履行其使命。」⁴⁹

96. 确实，「未成年人遭受性侵，这种恶事在历史上是广泛的现象，不幸地存在于各种文化和社会中」，特别发生在家庭和各类机构，而这问题的严重性得以曝光，「是因为舆论比以往更重视此事」。然而，「这恶事严重祸害我们的社会；它虽然发生在许多地方，但在教会内出现这样的事，依然令人悚然心惊。」此外，「教会从大众合理的愤怒看到天主的义怒；祂也受到背叛和冒犯。」⁵⁰

97. 「主教会议重申其坚定承诺，将致力采取严格的预防措施，防止这类事件再次发生，并先从甄选和培训将被委以重任和负责教育工作的人员着手。」⁵¹ 与此同时，必须果断执行「必要的行动和惩办」。⁵² 我们是凭借基督的恩宠作这一切事，不可能走回头路了。

98. 「侵犯的形式很多，包括权力、经济、良心、性方面的侵犯。显然，我们必须根绝导致这些问题的权力行使方式，也要改变缺乏问责性和透明度不足的处理手法。败坏行为猖獗的原因是渴望支配、缺乏对话和透明度、生活表里不一、精神空虚，以及心理方面的软弱。」⁵³ 司铎时常要面对圣职专权的诱惑，避免「将所领受的职务理解为行使权力，而非自由和慷慨地施行服务。这使我们以为，我们所属的群体已拥有所有答案，不再需要聆听和学习，或只是在假装聆听。」⁵⁴ 毫无疑问，这样的圣职专权态度使献身生活者不再尊重每一个人神圣和不可剥夺的价值及其自由。

99. 我与全体与会神长表示感激和关爱。「对于遭遇恶事并有勇气提出谴责的人，主教会议向他们致谢。他们帮助教会得知所发生的事，并使教会察觉到必须果断行事。」⁵⁵ 然

⁴⁹ 同上，29。

⁵⁰ 教宗方济各，〈教會內保護未成年人會議結束講詞〉，2019年2月24日：《羅馬觀察報》，10，2019年2月25日至26日。

⁵¹ 〈總結文件〉，29。

⁵² 教宗方济各：《致全體天主子民信函》，2，2018年8月20日：《羅馬觀察報》，7，2018年8月20日至21日。

⁵³ 〈總結文件〉，30。

⁵⁴ 教宗方济各，〈世界主教會議第十五屆常務會議全體大會開幕詞〉，2018年10月3日：《羅馬觀察報》，8，2018年10月5日。

⁵⁵ 〈總結文件〉，31。

而，「对于众多男女平信徒、司铎、献身生活者和主教本着真诚作出的努力，主教会议也表示赞赏和鼓励。他们每天都以诚恳的态度和奉献精神为青年人服务。他们的工作有如一片无声无息地扩张的森林。此外，许多出席会议的青年人都对他们的陪伴者表示感谢，并重申他们非常需要可效法的模范。」⁵⁶

100. 感谢天主，犯下这些可怕罪行的司铎并非占多数。许多司铎都忠诚慷慨地履行圣职。我请青年人从这些占多数的司铎获得鼓舞。若你发现有问题的司铎，看到他已失去履行圣职的喜乐，或是在寻求情感上的补偿，或误入歧途，你应鼓起勇气，让他记起他对天主和祂的子民的承诺，向他宣讲福音，并鼓励他重回正途。这样做是从根本上作出重大贡献，协助防止这些暴行再次发生。对于热爱耶稣基督和祂的教会的青年来说，这片阴霾也是一个挑战，因为他们能够发挥自身的能力促成更新、要求言行一致的见证、重拾梦想和想出新主意，他们可以为治愈这创伤作出重大贡献。

101. 这也不是教会成员仅有的罪行，教会一段阴影重重的历史。我们的罪恶暴露人前，清晰地浮现在教会——我们的慈母与导师——布满岁月痕迹的脸容上。这是因为她已走了两千年的路，分享世人「所有喜乐与期望、愁苦与焦虑」。⁵⁷ 她以其本来面目行走，从不接受任何整形手术。虽然有时候有些教会成员试图将罪恶隐藏起来，但她敢于在福音之光的耀目光辉下，展示其成员的罪恶，接受这光的清洗和净化。她也每天以羞愧之情，不停地重复说：「天主，求你按照你的仁慈怜悯我（……）我的罪恶常在我的眼前」（咏五一 3、5）。尽管如此，让我们记住：不要在我们的慈母受伤时抛弃她，反而要陪伴她，让她能够竭尽全力重新开始。

102. 面对这个确实令我们心灵忧伤的悲剧，「主耶稣从不舍弃祂的教会，并赐给教会所需的力量和工具，以踏上崭新的路途。」⁵⁸ 因此，「借助青年人提供的宝贵协助」，这个黑暗时刻「确是推行划时代改革的契机」。⁵⁹ 这黑暗时刻也为我们迎来新的五旬节，开展净化和改变的时期，让教会重新焕发青春活力。可是，若青年人感受到他们属于「圣洁、耐心和忠信的天主子民，获得圣神的扶助和活力」，他们将能够提供更大的帮助，

⁵⁶ 同上。

⁵⁷ 梵蒂冈第二届大公会议，《论教会在现代世界牧职宪章》，1。

⁵⁸ 〈总结文件〉，31。

⁵⁹ 同上。

因为「正是这圣洁的天主子民才能使我们克服圣职专权的祸害，脱离这片能滋长所有这些可耻恶行的肥沃土壤。」⁶⁰

总有出路

103. 我已在本章回顾今日世界的青年实况。接下来数章将会论述其它几个方面。如前文所述，我并不认为这是详尽无遗的分析。我敦促各团体以尊重和严肃的态度，审视其生活环境中青年人的实况，以辨识最合适的牧灵方法。然而，在结束本章之前，我必须向你们再说几句话。

104. 请你们回想在基督复活的那个清晨，我们获得的喜讯：在我们所谈论的各种黑暗和痛苦情况中，总会有出路。举例说，数字世界确实会令人陷于自我封闭、孤立或虚妄的欢乐。可是，不要忘记：在这些领域，有些青年人尽展创意，有时更表现出众。年轻的可敬者阿库蒂斯（*Carlo Acutis*）正是这样。

105. 阿库蒂斯深明这些传播、宣传和社会网络工具可以令我们沉睡麻木、沉迷消费、不断追求新产品、沉醉于休闲时光、意志消沉。可是，他懂得善用新的传播技术传扬福音、提倡价值和美善。

106. 阿库蒂斯没有堕入陷阱。他看到许多青年虽然看似很有个性，但其实最终与芸芸众人一样，受到有权势者的操控，只顾追求消费和五光十色的生活。如此，他们没有让上主给他们的恩赐结出果实，也没有将天主赐给每个人的独特才能贡献给世界。因此，阿库蒂斯说：「每一个人都生而独特，但许多人在离世之时已成为千篇一律的人。」不要让这样的事发生在你身上。

107. 你不要让这样的事夺去你的希望和喜乐，或是使你麻木，而成为别人满足其私利的奴隶。应敢于更上层楼，因为活出真我比拥有任何事物更重要。你不需要拥有很多物质或外表出众。天主——你的造物主——认识你的真我，你可按祂的旨意，成为更伟大的人。你要祈求圣神的助佑，并充满信心地追求这个伟大目标：成圣。这样，你不会沦为千篇一律的人，而能够完全活出真我。

⁶⁰ 教宗方济各，〈保护教会内未成年人会议的闭幕词〉，2019年2月24日：《罗马观察报》，11，2019年2月25日至26日。

108. 为此，你需要明白一个基本的道理：年轻的意义并非只在于寻找短暂的欢乐或肤浅的成就。为让青年岁月在你的人生中实现其目的，这必须是个慷慨付出、真诚奉献、作出牺牲的时期；虽然这些牺牲要付出代价，但最终会使我们结出果实。曾有一位著名诗人写道：

如欲再得吾所得，
吾必先失吾所失；
如欲复成吾所成，
吾当须坚忍不拔。

如欲于今倾心相爱，
吾昔必当负伤受害；
吾经受之苦，皆有裨益，
吾所流之泪，全无白费。

盖吾终感悟：
为得享所享，
当为之受苦。

盖吾终会意，
树木生花
有赖泥中之物。」⁶¹

109. 如果你还年轻，但感到软弱、疲倦或失望，应祈求耶稣更新你。有祂相伴，希望不会熄灭。若你发现自己沉溺于任何恶行、恶习、自我中心的态度或不健康的玩乐活动，也可以这样做。充满生命活力的耶稣愿意帮助你，使你的青春值得被珍惜。如此，你不会让世界失去只有你才能作出的贡献，像你那么独一无二和不可重复的贡献。

110. 然而，我还想提醒你：「要是我们与人隔绝，将难以抵抗内心的贪欲，以及魔鬼和自私的世俗所设下的陷阱和诱惑。面对众多的诱惑，要是我们过分孤立自己，很容易令

⁶¹ 貝納德（*Francisco Luis Bernárdez*），〈十四行詩〉（*Soneto*），《大地的天空》（*Cielo de tierra*），布宜諾斯艾利斯，1937年。

我们无法看清现实、失去内心的清明，妥协屈服。」⁶² 对于青年来说，这尤其真确，因为当你们团结起来，你们拥有惊人的力量。当你们热爱团体生活，你们将有能力为他人和团体作出极大的牺牲。反之，孤立会使你们软弱，将你们暴露在这个时代最可怕的邪恶面前。

⁶² 教宗方濟各，《你們要歡喜踴躍》宗座勸諭，140，2018年3月19日。

第四章

给所有青年的重大宣告

111. 现在暂且放下其它讨论，因为我要向所有青年人宣告最重大的事、最首要的事、我们绝不应沉默不谈的事。这个宣告关乎三个伟大的真理，那是我们全体都要再三细听的真理。

天主教是爱

112. 首先，我要告诉大家的第一个真理是：「天主爱你。」不管你以前有没有听过这话，也没有关系。我想提醒你：天主爱你。无论人生中遇到什么事，绝不要对此有所怀疑。不管在任何情况下，天主都以无穷无尽的爱来爱你。

113. 可能你与父亲的关系未如理想，可能你地上的父亲与你关系疏离或不见踪影，或者刚好相反，他喜欢操控、占有欲强；或者说，他不是个可满足你需要的父亲。我不知道你的情况是怎样，但我可以肯定地告诉你：你可以安心投进天主圣父的怀抱。祂是赐给你生命的天主，而且持续不断地赐你生命。祂坚定地扶持你，你也会感到祂完全尊重你的自由。

114. 在天主圣言中，我们找到许多关于天主圣爱的描述，就像祂在尝试以各种不同的方式来表达祂的爱，看看怎样才可触动你的心。

举例说：有时候，祂表现为喜欢亲近子女的慈父：「是我用仁慈的绳索，爱情的带子牵着他们，我对他们有如高举婴儿到自己面颊的慈亲。」（欧十一 4）

有时候，祂表现为充满母爱的天主，从心底眷爱祂的孩子，以至于无法忘记或弃下他们：「妇女岂能忘掉自己的乳婴？初为人母的，岂能忘掉亲生的儿子？纵然她们能忘掉，我也不能忘掉你啊！」（依四九 15）

祂甚至表现为一位爱人，将祂所爱刻在自己的手掌上，好能时常贴近对方的脸庞：「看哪！我已把你刻在我的手掌上。」（依四九 16）

有时候，祂强调祂的爱充满力量、坚定不移，那是什么也无法动摇的爱：「高山可移动，丘陵能挪去，但我对你的仁慈决不移去，我的和平盟约总不动摇。」（依五四 10）

祂也告诉我们：祂从永恒就期待我们，我们并非偶然地生于世上。即使在我们存在之前，我们已在祂的爱的计划之内：「我爱你，我永远爱你，因此我给你保留了我的仁慈。」（耶卅一 3）

祂也让我们知道祂懂得欣赏我们的美善，只有祂看到我们的珍贵之处：「因为你在我眼中是宝贵的，是贵重的，我爱慕你。」（依四三 4）

祂也让我们体会到祂的爱并非是悲伤的，而是完全的喜乐；每当我们让自己被祂所爱，这爱就会获得更新：「上主你的天主，在你中间，祂是一位施救的勇士，祂必为你喜不自胜，对你重温祂的爱情，且因你欢跃喜乐。」（索三 17）

115. 你对祂来说确实宝贵，并非无足轻重。你对祂很重要，因为你是祂双手的化工。因此祂关心你，慈爱地惦记着你。你应信赖「天主的记忆：祂的记忆不是用作记录和储存我们所有数据的『硬盘』。祂的记忆是一颗温柔怜悯的心，乐于永久删除我们所有恶的痕迹。」⁶³ 祂不愿数算你的过失，而且即使你跌倒了，祂也定会帮助你从中学习。这是因为祂爱你。尝试静默片刻，感受祂的爱吧。尝试让所有内心的声音和呼喊静止下来，在祂爱的拥抱中驻足片刻。

116. 天主的爱「并不强加于人或将人压倒，不会将人边缘化或扼杀人的声音，不会保持缄默，不会羞辱或操控人。这是上主的爱，是每天体现、审慎行事、尊重人的爱；这是自由和带来自由的爱；这是将人治愈和提升的爱。这是上主的爱。祂重视起来多于跌倒，重视和好多于禁止，重视给予新的机会多于定罪，重视未来多于过去。」⁶⁴

⁶³ 教宗方濟各，〈波蘭克拉科夫第三十一屆世界青年日感恩祭講道詞〉，2016年7月31日：《宗座公報》108（2016），923。

⁶⁴ 教宗方濟各，〈巴拿馬第三十四屆世界青年日開幕詞〉，2019年1月24日：《羅馬觀察報》，12，2019年1月26日。

117. 当祂对你有所要求，或只是让你面对人生的挑战时，祂期待你为祂腾出空间，让祂推动你前进、激励你、使你成长。若你向祂表达疑虑，祂不会感到不悦。祂反而忧心你不愿跟祂说话，不愿真诚开放自己与祂交谈。圣经记载雅各布伯与天主搏斗（参阅：创卅二 25~31），但他没有因此离弃上主的道路。事实上，上主这样激励我们：「现在你们来，让我们互相辩论」（依一 18）。祂的爱是如此真实，如此真诚，如此实在，并邀请我们与祂建立真诚的关系，与祂进入可结出果实的交谈。请从世上为祂勇敢作证的人良善的面容，寻找在天之父的临在！

基督拯救你

118. 第二个真理是基督出于爱，彻底交付自己，为拯救你。祂在十字架上张开的双臂是最有力的标记，显示祂是竭尽全力的朋友：「既然爱了世上属于自己的人，就爱他们到底。」（若十三 1）

圣保禄说他的生命依靠那愿意舍弃一切的爱：「我现今在肉身内生活，是生活在对天主子的信仰内；祂爱了我，且为我舍弃了自己。」（迦二 20）

119. 这位基督在十字架上拯救我们脱离罪恶，而且至今依然以祂彻底交付自我的力量，继续拯救我们、救赎我们。你要瞻仰祂的十字架，紧抱祂，让你获救，因为「凡接受祂救恩的人，必从罪恶、悲哀、内在空虚和孤独中被解救出来。」⁶⁵ 要是你因犯罪而远离祂，祂会以十字架的大能将你再扶起来。绝不要忘记：祂「宽恕我们七十个七次。祂一次又一次把我们扛在肩上。任谁都不能夺走我们的尊严，那是祂以无边无际和永不言弃的爱所赋予的。祂的柔情从未叫人失望，而且总能让我们重获喜乐，祂使我们能够抬起头来，重新振作。」⁶⁶

120. 「耶稣拯救了我们：因为祂爱我们，必然会这样做。无论我们怎样冒犯祂，祂也爱我们，拯救我们。这是因为只有被爱的人才能获救，只有被拥抱的人才能被转化。上主的爱超过我们所有的矛盾、我们所有的软弱、我们所有的狭隘。可是，祂正是要借着我们的矛盾、软弱和狭隘，撰写这个爱情故事。祂拥抱浪子，也在伯多禄否认祂后拥抱他，

⁶⁵ 教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，1，2013年11月24日：《宗座公報》105（2013），1019。

⁶⁶ 同上，3：1020。

而且总是一而再、再而三地，在我们跌倒之后拥抱我们，帮助我们重新站起来。真正的跌倒——请注意——真正的跌倒、能够毁掉人生的跌倒就是继续倒卧地上，不愿接受扶助。」⁶⁷

121. 祂的宽恕和救恩不是我们可用金钱购买的，也不是我们可凭劳力或勤奋来获取的。祂宽恕我们，也无条件地使我们自由。祂在十字架上的自我交付是如此伟大，以至于我们无法偿付，而只能以深切的感恩之情领受这恩赐，并因祂以超乎我们想象的爱来爱我们而满怀喜乐：「天主先爱了我们。」（若壹四 19）

122. 蒙主所爱的青年人，你们被基督的宝血所救赎，是多宝贵啊！挚爱的青年人：「你们是无价的！你们并非可予售卖的物品！你们不要出卖自己，不要接受诱惑，不要让自己被意识形态的殖民所奴役。意识形态的殖民会给你们灌输古怪的思想，最终使你们沦为奴隶，依赖物质，成为人生的失败者。你们是无价的。你们必须一再这样说：我不拍卖自己，我是无价的。我是自由的，我是自由的！爱上这种自由吧！那是耶稣赐予的自由。」⁶⁸

123. 你要瞻仰被钉十字架的基督所伸开的双臂，让自己再一次获救。当你办告解时，你要坚信祂的慈悲，这慈悲会免除你们的罪责。你要瞻仰祂出于慈爱所倾流的圣血，让祂的圣血净化你。这样，你总能重获新生。

基督活着！

124. 最后，还有第三个真理。这个真理与第二个真理紧密相连：基督活着！我们必须紧记这个真理，因为我们很容易将耶稣基督当作已逝的理想典范，将祂当作记忆中的人物，将祂当作两千年前拯救我们的人。这样的看法对我们没有帮助，反而令我们无法改变，不会使我们自由。这位以祂的恩宠充满我们的，这位使我们自由的，这位转化我们的，这位治愈我们并安慰我们的，依然活着。祂就是复活的基督，充满超性的生命力，散发

⁶⁷ 教宗方濟各，〈巴拿馬第三十四屆世界青年日守夜祈禱致詞〉，2019年1月26日：《羅馬觀察報》，6，2019年1月28日至29日。

⁶⁸ 教宗方濟各，〈於主教會議期間與青年會面致詞〉，2018年10月6日：《羅馬觀察報》，7，2018年10月8日至9日。

无穷的光辉。为此，圣保禄确认说：「如果基督没有复活，你们的信仰便是假的。」（格前十五 17）

125. 若祂依然活着，祂必定可以每时每刻临在于你的生命中，使之充满光明。这样，你再不会感到孤独和被弃。即使所有人都离开你，祂也会在你身旁，正如祂所应许的：「看！我同你们天天在一起，直到今世的终结」（玛二八 20）。祂的临在无形无相，无处不在。无论你走到哪里去，祂都在那里等待你。这是因为祂不只降临于过去，也在此时此刻降临，而且将继续每天降临，邀请你迈向全新的境界。

126. 你要瞻仰欢乐的耶稣，满溢喜乐的耶稣。你要与这位凯旋胜利的良朋一起欢跃。他们杀死这位圣者、这位义人、这位无罪者，但祂胜利了。邪恶最终没有得胜。即使在你的生命中，邪恶也不会取得最后的胜利，因为这位爱你的朋友愿意在你内得胜。你的救主一直活着。

127. 若祂依然活着，这就是一个保证：在我们生命内的善必会得胜，我们的劳苦也必定有其价值。因此，我们可以停止抱怨并展望未来，因为有祂相伴，我们总能向前看。这就是我们拥有的保障。耶稣永远活着。我们要紧靠着祂，这样我们将获得生命，并能安然无恙地克服那些潜伏在人生旅途上各种形式的死亡和暴力。

128. 任何其它方法都是薄弱和短暂的，可能短期内有帮助，但过后我们会再次无助和孤立地处身人生的风暴中。反之，偕同耶稣，我们的心将扎根于坚稳的保障，超越一切的保障。圣保禄说他希望与基督结合，好能「认识基督和祂复活的德能」（斐三 10）。这是不断在你生命中彰显的德能，因为祂来是为叫你获得生命，「且获得更丰富的生命。」（若十 10）

129. 若你能够用心体会这个宣告的美好，并愿意与主相遇；若你愿意让祂爱你和拯救你；若你与祂建立友谊，开始与永活的基督谈论你生活中的具体事情，那将是卓绝的经验，是滋养基督信仰生命的基本经验。这也是你可以与其它青年人交流的经验。这是因为「基督徒的开始，不是做一个伦理的决定、或者一个伟大的观点，而是与一个事件的相遇，是与一位的相遇，这会使生命有一个新的起点，因而有一个决定性的指引。」⁶⁹

⁶⁹ 教宗本篤十六世，《天主是愛》通諭，1，2005年12月25日：《宗座公報》98（2006），217。

圣神赋予生命

130. 上文道出了三个真理：天主爱你、基督是你的救主、基督活着。在这三个真理中，我们看到天主圣父和耶稣。圣父在那里，耶稣就在那里，圣神同样在那里。正是圣神准备和打开我们的心来领受这个宣告，正是圣神使得救的经验保持活力，正是圣神在你允许祂行事后，使你的喜乐增长。圣神充满了复活基督的心，并像泉水一样，从基督的心流溢，涌入你的生命。你领受圣神后，圣神会助你更深入地进入基督的心，使你日益充满祂的爱、祂的光明、祂的力量。

131. 你应每天呼求圣神，求祂帮助你不断重新体验这个重大的宣告。何不这样做？你不但没有任何损失，而且祂会改变你的生命；祂会光照你，并领你踏上更美好的旅程。祂不会伤害你，不会夺走你的任何事物，反而会帮助你以最好的方式，找到你所需要的。你需要爱吗？若是纵情恣欲，或是利用、支配或操控他人，你不会找到。只有通过真正让你幸福的途径，你才会找到爱。你在寻找深刻的经验吗？积累物质、不断消费、拼命追求世俗的事物不会给你这样的经验。若你接受圣神的引导，便能够以更美好和更满足人心的方式，获得你所需要的。

132. 你在寻找激情吗？《倾心爱恋吧！》（或称《让自己倾心爱恋》）这首优美的诗歌写道：「人生首要之事，在于找到天主：倾心恋上祂，奋不顾身，无怨无悔。你的所爱会攫住你的心神，影响你的所作所为，决定你怎样生活：为什么事情早起，怎样度过每个夜晚，周末如何安排，读什么样的书，认识什么样的人，因什么事心碎，什么让你满心喜乐感恩。倾心爱恋吧！留在爱里！在爱中，一切都变得不一样了。」⁷⁰ 由于圣神的缘故，这种对天主的爱，这种使人对生命充满热情的爱是可能的，因为「天主的爱，借着所赐与我们的圣神，已倾注在我们心中了。」（罗五 5）

133. 祂是最美好的青春活力之源。这是因为凡信赖上主的人「必像一株栽在水边的树木，生根河畔，不怕炎热的侵袭，枝叶茂盛，不愁旱年，不断结实」（耶十七 8）。虽然「少年人能疲倦困乏」（依四十 30），但信赖上主的人「必获得新力量，必能振翼高飞有如兀鹰，疾驰而不困乏，奔走而不疲倦。」（依四十 31）

⁷⁰ 雅魯培神父（*Pedro Arrupe*），《倾心愛戀吧！》（*Enamórate*）。

第五章

青年的道路

134. 当我们允许自己被所宣讲的伟大福音所光照和转化，我们将如何善度青年期？这个问题很重要，因为与其说青春令人引以为傲，不如说这是天主的恩赐：「年轻是恩宠，是祝福。」⁷¹ 我们可以白白浪费青春的恩赐，也可以怀着感恩之心领受它，尽展我们的青春活力。

135. 天主是创造青春的主，并在每一个青年人身上行事。青年期是青年人蒙受祝福的时期，也是天主给教会和世界的祝福。青春是喜乐，是希望之歌，是真福。珍视青春是指将这个人生阶段看作宝贵的时刻，而不只是青年人被催迫踏进成年期的过渡阶段。

梦想和抉择的时期

136. 在耶稣的时代，脱离孩童期是人生一个重要过渡，令人向往，值得欢欣庆祝。耶稣复活雅依洛的女儿时，先是称她为「小女孩」（谷五 39）。然后，祂要她继续前进，要她成长，称她为「女孩子」（谷五 41）。耶稣对她说：「女孩子，我命你起来！」（「塔里塔，古木！」）。祂藉这句话，让她对自己的生命负上更大责任，给她敞开青年期的大门。

137. 「青年期是发展人格的阶段，其特点是梦想正在形成、人际关系更趋稳定平衡、喜欢尝试和试验，并须作出重要的选择，以逐渐塑造其人生。在这个人生阶段中，青年人蒙召向前迈进，而不断绝自己的根源；学习自主，而不孤独生活。」⁷²

138. 天主的爱、我们与永活的基督的关系不会妨碍我们追寻梦想，也不会令我们的视野狭隘。反之，这爱鞭策我们、激励我们、催迫我们走向更幸福、更美好的生活。「躁动」一词可概括青年人心里有许多期盼。正如圣保禄六世所说：「正是在那缠扰你的不满感

⁷¹ 聖保祿六世，〈蘇爾普·里齊奧（*Nunzio Sulprizio*）榮列真福典禮致詞〉，1963年12月1日：《宗座公報》56（1964），28。

⁷² 〈總結文件〉，65。

之中（……）潜藏着一线光明。」⁷³ 当青年的这种躁动未获舒解，同时遇上令他们眼前一亮的新事物，这会激发他们的勇气，驱使他们掌握自己的生命，承担他们的使命。这种健康的躁动首先在青年期被唤醒，但依然存在于每一个保持活力、开放慷慨的心灵。真正的内心平安与这种深切的不满感共存。圣奥斯定说：「上主，我们是为了祢而受造，除非安息在祢内，我们的心将得不到安宁。」⁷⁴

139. 不久前，有朋友问我：我在青年人身上看到什么？我答说：「我看到正在寻找人生道路的少男或少女。他们想以双足飞翔；他们眺望世界、凝望远方，眼里充满希望、充满未来，甚至充满假象。虽然青年人与成年人都以双足行走，但成年人的双足并行，而青年人总有一足踏在前方，准备好前行，准备好跳跃。青年总是向前奔驰。谈论青年就是谈论恩许，也就是谈论喜乐。青年人是如此坚强：他们能够怀着希望，展望未来。青年人是生命的恩许，具有相当的韧力：他们的愚妄足以使他们自欺，但在失望过后，他们的坚毅足以使他们重新振作。」⁷⁵

140. 有些青年可能不喜欢这个人生阶段，因为他们想继续当孩子，或是希望「将青春期无了期地延长，也将应作的决定延后；青年人因怕作最终决定而拿不定主意。可是，青年期不能停滞下来：这是抉择的时期，而这正是青年期的精彩之处，也是其重要任务。青年人应在专业、社会和政治领域，以及在生活的其它重要层面作决定，从而塑造生命的最终面貌。」⁷⁶ 他们也要作出有关爱情、选择伴侣或生儿育女的决定。我们将在本文件有关个人圣召及其辨识的最后数章，更深入讨论这些主题。

141. 然而，面对启发我们作出抉择的梦想，总会有怨天尤人或拱手投降的诱惑。「我们将这种态度留给那些跟随『抱怨女神』的人吧！（……）她是哄骗者，诱使你踏上歧途。当一切似乎静止停滞，当个人问题在困扰我们，当我们未能找到解决社会问题的方法，放弃并非妥当的做法。耶稣是道路：我们要请祂来到我们的『船』上并与祂一起启航！祂是主！祂改变我们对人生的看法。对耶稣的信德会激发排除万难的希望，激发坚定的

⁷³ 教宗方济各，〈於澳洲雪梨與青年會面感恩祭講道詞〉，1970年12月2日：《宗座公報》63（1971），64。

⁷⁴ 聖奧斯定，《懺悔錄》，I，1，1：《拉丁教父集》（PL），32，661。

⁷⁵ 《天主是年輕的：萊翁奇尼訪問教宗方濟各》（*God is Young. A Conversation with Thomas Leoncini*），米蘭，2018年，第16頁。

⁷⁶ 〈總結文件〉，68。

确信——这确信不是基于我们的本领和能力，而是基于天主的圣言，基于祂的邀请。我们不必过分计算筹谋，也不必忧虑周围的事物是否按我们的信念发展。尽管划到深处，超越自己吧。」⁷⁷

142. 我们必须坚持追寻梦想。正是为此，我们必须提防一个会使我们退缩的诱惑。那就是焦虑。焦虑可成为我们重大的仇敌，使我们因无法达到实时的成果而放弃投降。我们最美好的梦想是以希望、耐心和承担来达成的，而非一蹴而就。与此同时，我们不应因为不安感而停滞不前，不应害怕冒险和犯错。反之，我们应害怕瘫痪无力地活着，有如活死人一样，沦为没有生命的人，不敢冒险，不愿承担，或是害怕犯错。即使你犯错了，你总是可以抬起头来，重新开始，因为谁也不能夺走你的希望。

143. 青年人，你们不要放弃你们青春岁月的最美好部分，不要从阳台上冷眼看待生命。不要以为幸福就是躺在沙发上，也不要再在屏幕前虚度一生。不要让自己沦落得有如被弃的废车。不要成为泊在路旁的车辆，反而要努力使梦想成真，作出抉择。勇敢冒险吧！即使可能犯错，也要尝试冒险。不要活得麻木不仁，或是将自己当作这个世界的游客。你们应投入世界！要驱走使你们瘫痪无力的恐惧，以免沦为年轻的木乃伊。你们要善度人生！体验最美好的生活！打开牢笼高飞吧！千万不要提早退休养老。

渴望生活和体验

144. 青年人展望他们梦想的未来，但这并不表示他们只在前进，因为他们也强烈渴望活在当下，充分善用生命给他们带来的各种机遇。这个世界满载美善！我们怎能轻视天主的各种恩赐？

145. 与许多人的想法相反，上主不愿遏止这种活出圆满人生的渴望。我们应回顾旧约智者的教训：「我儿，该按你所有，好待你自己。（……）不应取消你佳节的喜乐。」（德十四 11、14）。这位真天主、爱你的天主希望你幸福生活。因此，我们在圣经中也找到这句给青年的劝言：「少年人，在你青春时应欢乐；在你少壮的时日，应心神愉快。（……）扫除你心中的烦恼。」（训十一 9~10）。天主是「将万身丰富地供给我们享用的天主。」（弟前六 17）

⁷⁷ 教宗方濟各，〈於義大利卡利亞里與青年會面致詞〉，2013年9月22日：《宗座公報》105（2013），904~905。

146. 要是不懂享受天主在平常日子的恩赐，要是不懂得欣赏在人生每一步所遇到平凡愉快的事情，又怎会懂得对天主感恩？「没有比吝啬而自残的人，更为卑劣」（德十四 6）。这不是说我们应贪得无厌、沉溺于寻欢作乐，因为这种态度反而会妨碍我们活在当下。我们应懂得怎样张开眼睛、停下来好好生活，并为生活中的各种平凡恩赐感恩。

147. 显然，天主圣言邀请你不仅要为明天作好准备，也要活在当下：「所以你们不要为明天忧虑，因为明天有明天的忧虑：一天的苦足够一天受的了」（玛六 34）。可是，这并非指在生活中不负责任地纵情恣欲，这会令我们空虚，总是感到不满足；反之，这是指圆满地活在当下，善用精力来行善，培养手足情谊，跟随耶稣，欣赏生命中的每一点快乐，将之看作天主圣爱的恩赐。

148. 说到这里，让我回顾阮文顺枢机的事迹。当他被囚禁在劳改营时，他不想只是无可奈何地等待未来获释的日子。他选择「活在当下，让此时此刻满溢爱情」，而他实现此事的方式就是「紧抓每天出现的机会，以超卓的方式作平凡的事。」⁷⁸ 在你奋力实现梦想时，应圆满地活好今天，全力以赴，使每时每刻都充满爱。这一天很可能是你青年期的最后一日，因此值得你全情投入，深入体味。

149. 即使在困难时刻也要这样。我们必须好好体验困难，才能从中学习。一如瑞士主教团教导说：「当我们以为天主已离弃我们，以为再没有得救的可能，祂就在我们身旁。这是个表里颠倒的情况，但对许多基督信徒来说，苦难和黑暗已成为（……）与天主相遇之处。」⁷⁹ 此外，许多在身体、精神和感官方面患有残障的青年，特别渴望好好生活和体验新事物。虽然他们的经验与同侪所经验的并不相同，但他们也拥有令人惊讶、超乎想象的才能，有时甚至比常人优胜。主耶稣给他们其它恩赐。团体应珍视这些恩赐，好能发现天主对他们每一个人的爱的计划。

活在与基督的友谊中

⁷⁸ 阮文顺枢机，《五餅二魚》（*Five Loaves and Two Fish*, Pauline Books and Media），2003年，第9頁、第13頁。

⁷⁹ 瑞士主教團，《撥出時間：為你、為我、為我們》（*Prendre le temps: pour toi, pour moi, pour nous*），2018年2月2日。

150. 不管你有多深入地活出和体验青年期，但要是你没有每天与那位良朋交往，没有活于与耶稣的友谊中，就无法彻底领会青春的真义，无法了解真正圆满的青春。

151. 友谊是生命的礼物，也是天主的恩赐。上主借着我们的朋友净化我们，使我们成长。此外，在困难时刻忠诚地支持我们的朋友也彰显了上主的眷爱、祂的安慰和祂慈爱的临在。借着与朋友相处，我们学会开放、体谅、照顾他人，并走出我们的安逸和孤立，而与人分享生命。因此，「忠实的朋友，是无价之宝。」（德六 15）

152. 友谊并非瞬间即逝的，而是稳固、坚定，忠诚的关系，并随着时间逐渐发展成熟。这种情感关系使我们感到合为一体，而且是一种慷慨的爱，推动我们寻求朋友的益处。即使朋友之间可能彼此各异，但总有一些共同点让他们感到亲近，彼此之间以真诚和信任建立亲厚的关系。

153. 友谊非常重要，因此耶稣也自称为我们的朋友：「我不再称你们为仆人，（……）我称你们为朋友」（若十五 15）。借着祂赐给我们的恩宠，我们的地位提升了，以至于真正地成为祂的朋友。祂向我们倾注祂的爱，我们也可以这样爱祂，并将祂的爱分享给他人，希望他们也会加入耶稣基督建立的友谊团体。⁸⁰ 虽然祂已享有圆满幸福的复活生命，但我们依然可以对祂慷慨，帮助祂在这个世界上建立祂的王国，作祂的工具，将祂的讯息、祂的光，尤其是祂的爱，带给世人（参阅：若十五 16）。门徒听到耶稣呼召他们作祂的朋友。这是一个邀请，耶稣没有强迫他们，而是温柔地请他们自由作出抉择：「祂向他们说：『你们来看看吧！』他们于是去了，看了祂住的地方；并且那一天就在祂那里住下了」（若一 39）。经过这次亲密和意想不到的相遇，门徒放下一切，跟随耶稣。

154. 我们与耶稣的友谊不会瓦解。即使有时候祂看似沉默不言，但祂绝不会弃我们不顾。当我们需要祂时，祂将自己显示给我们（参阅：耶廿九 14）；无论我们走到哪里，祂必与我们同在（参阅：苏一 9）。这是因为祂从不违背祂的盟约。祂只要求我们不要离弃祂：「你们住在我内，我也住在你们内」（若十五 4）。可是，即使我们离开祂，「祂仍然是忠信的，因为祂不能否认自己。」（弟后二 13）

⁸⁰ 参阅：聖多瑪斯·阿奎那，《神學大全》，第二集：第二部，第二十三題，第一節。

155. 我们常与朋友交谈，分享最私密的事情。我们也可以这样与耶稣交谈。祈祷既是挑战，也是历险。这是多么刺激的历险啊！祈祷有助我们日益深入认识耶稣，进入祂的深处，与祂更坚固地结合为一。我们在祈祷中，向祂倾诉我们的所有遭遇，在祂怀内感到充满信心。祈祷也使我们感受到与耶稣的亲近和祂的眷爱，让耶稣将祂的生命倾注给我们。当我们祈祷时，「我们是向天主开放」，我们是为祂腾出空间，「让祂可以行事、进入我内、获得胜利」。⁸¹

156. 如此，我们可体验与耶稣的恒久结合，而这结合超越了我们与其它人的关系：「我生活已不是我生活，而是基督在我内生活」（迦二 20）。不要让你的青年期缺乏这种友谊。你不仅会在祈祷时感到祂在你身旁，也会感到祂时刻与你同行。你要努力寻求祂，而你会体验到祂时刻相伴在旁的美好经验。这就是厄玛乌的门徒所经验到的：他们以困惑的心情前进和交谈时，「耶稣亲自走近他们，与他们同行」（路廿四 15）。有一位圣人说：「基督信仰不是一套我们必须相信的真理，一堆我们必须遵守的戒条，或一些禁令。这样的信仰令人反感。基督信仰是关于那位深爱我的天主，祂也要求我爱祂。基督信仰是关于基督的信仰。」⁸²

157. 耶稣能够将教会的所有青年合一起来，追寻同一的梦想。「一个伟大的梦想，一个所有人都可参与的梦想。为了这个梦想，耶稣在十字架上献出生命，圣神也在五旬节降临，让每一个男人和女人的心、每一个人的心都燃烧起来（……）。祂撼动你的心灵，使之得以成长和发展。这个梦想称为耶稣，是圣父撒下的种子。耶稣是天主，像圣父一样，由圣父派遣；圣父相信这颗种子会在每一个人的心里生长和存留。这是一个实在的梦想，是天主子位格，在我们的血管中流动，使我们的内心震颤跃动。」⁸³

长大成熟

⁸¹ 教宗方济各，〈向巴拿马第三十四届世界青年日的青年志工致词〉，2019年1月27日：《羅馬觀察報》，11，2019年1月28日至29日。

⁸² 聖羅梅洛（*St. Oscar Romero*），〈講道詞〉，1977年11月6日：《思想集》（*Su pensamiento*），I-II，聖薩爾瓦多，2000年，第312頁。

⁸³ 教宗方济各，〈巴拿马第三十四届世界青年日開幕典禮致詞〉，2019年1月24日：《羅馬觀察報》，12，2019年1月26日。

158. 许多青年人重视他们的身体，努力锻练体力或美化外观。有些青年致力提升他们的技能和知识，从而更感自信。有些青年则追求更远大的目标，付出更大的努力，寻求灵性上的成长。圣若望说：「青年们，我给你们写过：你们是强壮的，天主的话存留在你们内」（若壹二 14）。当青年人寻求上主，谨守祂的话，以生命响应上主，并在德行上增长，他们的心灵将更加强壮。因此，我们必须与耶稣保持「联机」，与祂一起「在线」，这样你就不必单凭一己的力量和智识，增加你的幸福和圣德。就像你会忧虑没法连上国际网络一样，你应确保与主保持联机。这是指不要停止与祂交谈、聆听祂、向祂诉说有关你的事情，而且在你犹疑应怎样做时，问祂说：「耶稣，若祢在我的处境，祢会怎样做？」⁸⁴

159. 我希望你好好珍惜自己，认真生活，寻求灵性生命的成长。除了青年人一般热衷追求的事物之外，追求「正义、信德、爱德与平安」也是美好的事（弟后二 22）。这不会令青年人失去率性、朝气、热情、温柔的特质。长大成人并不表示要放弃青年期这个人生阶段最珍贵的特质。若是这样，上主可能有一天会这样责斥你：「我忆起你年轻时的热情，你订婚时的恋爱；那时你在旷野里，在未耕种的地上追随了我。」（耶二 2）

160. 另一方面，即使是成年人也必须变得成熟，但不要失去青年期的特质。这是因为每个人生阶段都是永久的恩宠，有其不会消逝的价值。若是在青年期好好生活，这些岁月会继续留在心里，成为内心的经验，并在成年期得以内化、深化和结出果实。青年人往往被眼前无限的前景所吸引，⁸⁵ 而成年人的生活安稳舒适，可能会日渐忽略这前景，并失去青年岁月的特质。反之，应让情况反转过来：在成熟、成长和规划人生之余，不要失去青年那种吸引力、那种开阔的胸襟、那种对更伟大的现实的热爱。在生命的每一刻，我们都能够更新和增加我们的青春活力。当我开始负起教宗的职务时，上主扩阔了我的视野，更新了我的青春活力。同样的情况也可以发生在结婚多年的夫妇或隐修院的隐修士身上。随着年月过去，有些事情需要安顿下来，但成熟的人也可以拥有更新的心火，保持永远年轻的心。

161. 成长的意思是：保存和滋养青年期最珍贵的特质，但也要保持开放的态度和去芜存菁，并从天主领受新的恩赐，以发展有价值的事物。有时候，自卑感会妨碍你看清自己

⁸⁴ 參閱：教宗方濟各，〈於智利聖地亞哥邁普國家朝聖地與青年會面〉，2018年1月17日：《羅馬觀察報》，7，2018年1月19日。

⁸⁵ 參閱：郭迪尼（*Romano Guardini*），《生命的歲月》第三版（*Die Lebensalter. Ihre ethische und pädagogische Bedeutung*），烏茲堡，1955年，第20頁。

的缺失和软弱，使你无法成长和成熟。反之，应让自己被天主所爱。祂爱你的真貌、欣赏你、尊重你，也不断给你更多恩赐：赐你更多祂的友谊，更多祈祷的热忱，使你更渴慕祂的话、更渴望领受圣体圣事中的基督、更渴望活出祂的福音，并赐你更强大的内心力量，更深的平安和灵性的喜乐。

162. 然而，我要提醒你：要是你只懂模仿别人，你无法成圣，也无法实现自我。效法圣人不只是模仿他们的生活和活出圣德的方式：「有些见证有助鼓舞人心，激励我们前进，但这并不表示我们必须有样学样，因为这样做甚至有可能令我们偏离上主为我们准备的独特成圣之道。」⁸⁶ 你必须认识真我，发展你独有的成圣之道，而不必在意人家的说话和想法。成圣是指更圆满地活出自我，成为天主所梦想和创造的你，而不是作复制品。你的生命必须具有先知性，可启发他人，在这个世界留下印记，只有你才能留下的独特印记。反之，要是你只有样学样，你将会使这片大地，甚至使天上，失去谁也不能代替你作出的贡献。我想起圣十字若望在他的《灵歌》中写道：每一个人都应按「其特有的方式」，从他的灵修建议获益，⁸⁷ 因为天主愿意以不同的方式显示祂的恩宠，「对这人以这方式，对那人则以那方式」。⁸⁸

手足情谊的路程

163. 灵性生命的成长主要体现于手足情谊，以及慷慨和慈悲的爱。圣保禄说过：「愿主使你们彼此间的爱情，和对众人的爱情增长满溢，就像我们对你们所有的爱情」（得前三 12）。愿你在生活中越发体验到这样的「神魂超拔」——脱离自身、寻求他人益处的经验，以至于愿意为此付出生命。

164. 我们将与天主相遇称为「神魂超拔」，因为这相遇让我们脱离自身，并提升我们，使我们沉浸在天主的爱和美善之中。可是，这相遇也使我们放下自我，看到每一个人潜藏的美善，并看到他们作为天主的肖像和天父的子女，所具有的尊严和伟大。圣神要推动我们放下自我，以爱拥抱别人，寻求他们的益处。因此，较理想的方法是一起活出信仰，在团体生活中表现我们的爱，与其它青年分享我们的爱、我们的时间、我们的信仰、

⁸⁶ 教宗方济各，《你们要欢喜踴躍》宗座勸諭，11，2018年3月19日。

⁸⁷ 聖十字若望，《靈歌》（*Spiritual Canticle*），〈序言〉，2。

⁸⁸ 同上，XIV~XV，2。

我们的忧虑。教会提供许多不同的空间，让我们能够在团体中活出信仰，因为当我们团结起来，所有事情都会更轻松。

165. 你的创伤会令你陷入自我孤立的诱惑，使你自我封闭，积累怨恨。可是，对于天主召叫我们宽恕别人，你绝不要充耳不闻。卢旺达主教团教导说：「为与别人和好，首先必须在对方身上看见天主的肖像所散发的光辉。（……）从这个角度看，必须区分罪人与罪恶和他的罪行，才能达到真正的修和。这是指虽然你嫌恶对方对你所行的恶，但你继续爱他，因为你体谅他的软弱，也在他身上看到天主的肖像。」⁸⁹

166. 有时候，由于我们过分自我，只看到自身的问题和痛苦的感受，只顾抱怨或耽于逸乐，以致所有青年期的活力、梦想和热情都黯淡下来。不要让这样的事发生在你身上，因为这会使你的心未老先衰。每个阶段都有其美妙之处，在青年期应追求共同的理想，一起寻梦，一起展望远大的前景。

167. 天主乐见青年的喜乐，并特别邀请他们体验手足共融的欢乐，那是懂得分享的人所体验到的超卓的愉悦，因为「施予比领受更为有福」（宗二十 35），而且「天主爱乐捐的人」（格后九 7）。手足情谊扩大我们体验喜乐的能力，因为它使我们因别人获得益处而欢欣：「应与喜乐的一同喜乐」（罗十二 15）。愿你青年期的率性和冲动日益转化为真诚的手足情谊，表现为总是愿意宽恕、慷慨待人和渴望建立团体的朝气。有一句非洲谚语说：「为走得快，应独自上路；为走得远，应与人同行。」让我们不要失去手足情谊。

青年的承担

168. 事实上，面对充满暴力和自私的现实世界，青年人可能会将自己封闭在小圈子之中，避开社会生活带来的挑战，而错过了这个广阔精彩、有各种需要的世界。他们感到自己生活在手足情谊中，但他们的群体可能只是其自我的延伸。要是他们只将平信徒圣召看作教会内的一种服务（读经、辅祭、传道士等），则情况更为严重，因为他们忘记了平信徒圣召首先是在家庭、社会和政治领域实践爱德。平信徒圣召是具体的承担，以信德为基础，为建立新的社会。平信徒圣召是生活在世界和社会之中，为宣讲福音、缔造和平、和谐共处、追求正义、维护人权、实践慈悲，从而在世上扩展天主的国。

⁸⁹ 盧安達主教團，《主教團於盧旺達特殊修和年致信友牧函》，17，基加利，2018年1月18日。

169. 我建议青年人走出朋友组成的群体，建立「友爱的社会，寻求共同福祉。社会上的仇恨具有破坏力。家庭被仇恨摧毁，国家被仇恨摧毁，世界被仇恨摧毁。最大的仇恨是战争。今天，我们看到世界正在遭受战争摧毁，因为人们无法坐下来好好谈话。（……）你们要成为有能力在社会团体塑造友爱的人。」⁹⁰ 这并非易事，我们必须愿意付出，必须与人协商，但若这样做是为了众人的益处，我们将能活出求同存异的伟大经验，一起奋力追求同一的目标。这种建立桥梁的工作要求我们费尽心思，而且有时候非常劳累。可是，若我们能够在如此众多的分歧中找到共识，从而缔造有利各方的和平，这就是相遇的文化所行的奇迹，那是青年怀着勇气和热情所追求的。

170. 主教会议承认：「虽然青年人参与社会事务的方式有别于上一代所采用的，但热衷参与社会事务确是今日青年的特点。即便有些青年表现冷漠，但仍有许多青年人投入志工服务、积极履行公民本分、促进社会精诚关怀。这些青年需要有人陪伴和激励，好让他们发挥才干、技能和创造力，并鼓励他们承担责任。参与社会事务和直接接触贫苦者是作出探索，或深化信仰和辨明圣召的基本机会。（……）此外，亦有报告指，青年人愿意投身政治活动，以建立共同福祉。」⁹¹

171. 感谢天主！今天有许多来自堂区、学校、教会运动或大学团体的青年经常付出时间照顾长者和病人，或探访穷人小区，或是参与慈善晚会，帮助贫穷的人。他们经常在这些活动中，体察到他们得着比付出更多，因为当我们有勇气接触他人的痛苦时，将有所领悟，而且越趋成熟。此外，穷人有其智慧。他们懂得运用浅白的语言，帮助我们发现我们察觉不到的价值。

172. 另有一些青年参与社会项目，为无家可归者建造房子，或清理受污染的地区，或是为有需要的人提供援助。若这种团体活力不仅投放在分散的行动，而能够以稳定的方式结集起来，设定明确的目标，获得妥善的管理，将有助于推行更持久有效的活动。不同学科的大学生可以联手，善用他们的知识解决社会问题，藉此与来自其它教会团体或宗教的青年携手合作。

⁹⁰ 教宗方济各，〈向古巴夏湾拿巴雷拉神父文化中心的青年致意〉，2015年9月20日：《羅馬觀察報》，6，2015年9月21日至22日。

⁹¹ 〈總結文件〉，46。

173. 就像耶穌所行的奇蹟，青年獻出的餅和魚同樣會倍增（參閱：若六 4~13）；就像福音的比喻所述的，青年撒下的種子同樣會茁壯成長，結出碩果（參閱：瑪十三 23、31~32）。所有這一切都以聖體聖事為生命的泉源。在這聖事中，我們獻上的餅和酒被轉化，給予我們永恒的生命。青年被賦予艱巨的挑戰。憑借對復活基督的信德，青年能夠以創意和希望來面對挑戰，總是願意投入服事。他們就像那些在婚宴中，看到耶穌行第一個奇蹟而感到驚嘆的僕人。他們只是聽從聖母的吩咐，便成為耶穌的伙伴：「祂無論吩咐你們什麼，你們就作什麼」（若二 5）。慈悲、創意和希望使生命成長。

174. 我要鼓勵你承擔重任，因為我知道「你的心、你這顆年輕的心盼望建立一個更美好的世界。我一直關注世界新聞，看到世界各地有許多青年走上街頭，表達他們渴望一個更公義和友愛的社會。青年人走上街頭了！他們是盼望帶動變革的青年。請不要將帶動變革的任務推卸給別人！你們是擁有未來的人！未來是通過你們降臨世界。我也請你們帶動這變革。你們應繼續克勝怠惰，以基督信徒應有的態度，響應世界各地出現的社會和政治問題。我請你們建設這個世界，為建造更美好的世界而努力。摯愛的青年人，請不要冷眼旁觀，應投入其中。耶穌沒有冷眼旁觀，祂投身世界。你們也不要冷眼旁觀，應效法耶穌，投進世界。」⁹² 最重要的是，應設法為共同福祉努力，服事貧苦者，帶動愛德與服事的革命，以此抗衡病態的消費主義和淺薄的個人主義。

英勇的傳教士

175. 傾心愛慕基督的青年蒙召不論身在何方，都要以生命見證福音。聖伍達道（*St. Alberto Hurtado*）說：「作使徒不是要戴上徽章，不是要將真理掛在口邊，而是要活出真理，以體現真理，並讓自己轉化，成為基督。作使徒不是要高舉火炬、擁有光明，而是要成為光明。（……）福音（……）不僅是說教，而是理想典範，是在現實生活體現的訊息。」

93

176. 身體力行的見證有其價值，但并不表示我們應緘默。为什么不谈论耶穌？为什么不告诉大家：是祂賜給我們生活的力量，與祂交談是美事，默想祂的話對我們有益？青年

⁹² 教宗方濟各，〈巴西里約熱內盧第二十八屆世界青年日守夜祈禱致詞〉，2013年7月27日：《宗座公報》105（2013），663。

⁹³ 聖伍達道（*St. Alberto Hurtado*），《你們是世界的光》（*Ustedes son luz del mundo*），於智利聖克萊斯托瓦爾山致詞，1940年：<https://www.padrealbertohurtado.cl/escritos-2/>。

人，不要任由世界摆布你们，而只分享消极或浅薄的事物。你们应逆流而上，学习怎样分享耶稣，传达祂赐给你们的信仰。圣保禄感到无法抗拒的催迫，因而说：「我若不传福音，我就有祸了」（格前九 16）。愿你们的心也感到同样的催迫。

177. 「耶稣派遣我们到哪里去？祂的派遣没有界限、没有限制：祂派遣我们到所有地方去。福音是给所有人的，而不只是给某些人而已。福音不只是给那些好像更接近我们、更愿意聆听、更欣然接受的人。福音是给所有人的。不要害怕将基督带进每一个环境，带到社会的边缘，甚至带给那些看似最遥远、最无动于衷的人。上主寻求所有人，愿意所有人都感受到祂温暖的慈悲和爱。」⁹⁴ 祂邀请我们无论身在何方，无论与谁在一起，无论是身处小区，或在学习、参与体育运动、与朋友相处、投入志工服务或在工作的時候，都毫不畏惧地履行传教使命。无论什么时候，分享福音的喜乐都是美好和适宜的事。上主就是这样接近每一个人。青年人，祂愿意你们成为祂彰显光明和希望的工具，因为祂愿意靠你们的勇气、朝气和热情行事。

178. 不要以为传教使命轻松容易。有些青年出于传教热忱，献出他们的生命。韩国主教团这样说：「我们希望效法殉道者的榜样，成为麦子和人类得救的工具。即使我们的信德像芥子那么小，天主也会使之成长，使之成为祂施行救恩的工具。」⁹⁵ 青年朋友，不要等到明天才献出你们的精力、勇气和创意来改变世界。你们的青年岁月不是一个「过渡时期」。你们是天主的当下，祂愿意你们结出果实。⁹⁶ 这是因为「当我们施予他人时，我们接受施予」⁹⁷，而建设美好将来的理想之道，就是以奉献和慷慨的精神好好活出当下。

⁹⁴ 教宗方濟各，〈巴西里約熱內盧第二十八屆世界青年日感恩祭講道詞〉，2013年7月28日：《宗座公報》105（2013），665。

⁹⁵ 韓國主教團，《紀念丙寅教難 150 週年牧函》，2016年3月30日。

⁹⁶ 參閱：教宗方濟各，〈巴拿馬第三十四屆世界青年日感恩祭講道詞〉，2019年1月27日：《羅馬觀察報》，12，2019年1月28日至29日。

⁹⁷ 〈主，讓我作祢和平的工具〉亞西西·聖方濟各啟發的禱文。

第六章

扎根的青年

179. 我见过刚种下的树木。它们外形优美，枝条向天空伸展，越长越高，有如一首希望之歌。可是，暴风雨来袭后，我发现这些树木倒下了，再没有生命。这是因为它们尚未扎根。树枝向高空伸展，但树根没有深入地下，因此敌不过大自然的力量。正是为此，当我看见有人鼓吹青年不必扎好根基便去建设未来，犹如世界没有过去，我便感到难过。这是因为「要是没有强壮的根帮助我们站稳和打好基础，我们不可能成长。要是身无所依，心无所系，很容易失去方寸。」⁹⁸

不要被连根拔起

180. 这个问题并非不重要，适合以简短的一章来讨论。探讨这个问题有助我们区分青春的喜乐与盲目推崇青春，而后者是某些人用作迷惑和利用青年达到目的之手段。

181. 试想想：如果有人鼓励你们无视历史，不必从长者的经验学习，应轻视所有过去，只看重他为你展示的未来，难道这不是可轻易吸引你们任由他摆布的方法吗？此人想你们变得空洞、没有根基、凡事猜疑，于是只会相信他的承诺和顺从他的计划。这就是各种形式的意识形态的运作方式。它们破坏（或解构）所有与之不同的事物，好能毫无阻碍地主导一切。为达到这个目的，它们要青年人轻视历史，拒绝接受世代相传的灵性和人性宝藏，并无视过去的一切。

182. 操控者还有另一种手法：推崇青春，就好像所有与青春无关的事物都令人生厌或老气过时。青春的身体成为推崇青春的象征，因此凡是关乎这种身体的事物都被当作偶像，受到疯狂的追捧，而与青春无关的事物则受到蔑视。可是，推崇青春是一种武器，最终会使青年倒退，失去真正的价值，而且是利用青年获得个人、经济或政治利益的手段。

⁹⁸ 教宗方濟各，〈巴拿馬第三十四屆世界青年日守夜祈禱致詞〉，2019年1月26日：《羅馬觀察報》，6，2019年1月28日至29日。

183. 挚爱的青年，不要让他们利用你们的青春来提倡肤浅的生活，将美丽与外表混为一谈。反之，你们要懂得从那些工作完毕后，邈里邈地回到家里，并为自己能够养家糊口而感欣慰的工人身上，看到他们的美。当一家人围坐餐桌旁边，团结共融，慷慨地分享食物，那么即使他们食物匮乏，这个场面也美妙不凡。当衣衫褴褛、年纪稍长的妇人即使体力有限、健康欠佳，也一直悉心照顾她患病的丈夫，这也是美好的事。当谈恋爱的日子早已过去，已届暮年的夫妇依然相爱，忠诚相待，长者牵手同行，这也是美丽的画面。当每一个男男女女以爱活出个人圣召，无私地服务他们的小区和国家，为建立幸福的家庭付出努力，为重建和睦的社会默默艰苦工作，不计回报，那么他们都散发着一一种超越外表和时尚服饰的美。这样的美使我们联想到十字架上的基督。当我们发掘、展示和突显这样的美，就是为真正的社会团结和相遇文化奠定基础。

184. 除了灌输青春和外表的虚假梦想以外，今天还有人推动一种不需要天主的灵修，以及不需要团体和不用关怀受苦者的关爱，而且鼓吹防范穷人，将他们当作危险人物，并提出各种各样的主张，使你们相信一个无忧无虑的未来，但这样的未来总不会实现。这不是我要给你们的，而且我以至深的关爱，劝诫你们不要被这类意识形态所摆布。这类意识形态不会给你们更多青春活力，反而会使你们沦为奴隶。我提倡另一个途径，那是给你们自由、热情、创意、新视野的途径，并会培养那可滋养和支持我们的根基。

185. 在这方面，我要强调一点：「许多来自非西方地区的与会神长指出：在他们的国家，全球化的发展同时引进文化殖民，将青年人从其文化和宗教传承连根拔起。教会必须致力陪伴他们，使他们不会在这个过程中，失落其身分最宝贵的特质。」⁹⁹

186. 今天，我们看到一个将青年人变得千篇一律的划一趋势，企图消除其原居地赋予他们的特色，将他们改造为可予操控的物品。这是在摧毁文化，其严重性相当于动植物物种的灭绝。¹⁰⁰ 因此，我在巴拿马向集会的青年原住民致词时，敦促他们「守护你们的根，因为从根汲取力量使你们茁壮成长、结出硕果。」¹⁰¹

⁹⁹ 〈總結文件〉，14。

¹⁰⁰ 參閱：教宗方濟各，《願祢受讚頌》通諭，145，2015年5月24日：《宗座公報》107（2015），906。

¹⁰¹ 教宗方濟各，〈巴拿馬原住民世界青年大會視像訊息〉，2019年1月17日至21日：《羅馬觀察報》，8，2019年1月19日。

与长者的关系

187. 主教会议指出：「青年人放眼未来，朝气蓬勃地面对生活。可是，他们也倾向于享受眼前的事物，有时候很少关心他们自己过去的历史，特别是他们的父母、祖父母传留给他们的各种宝藏，也不重视他们所处的社会的文化背景。为协助青年人成长和作出人生抉择，若是能够帮助他们探索过去的丰富传承，将之铭记于心，并运用于他们的各种抉择和可能性，这是真正的爱德行动。」¹⁰²

188. 天主圣言敦促我们应接触长者，从他们的经验获益：「你当常居于明智的长老之中，遇到有智慧的人，你应结识他。（……）假使你看见一个有智慧的人，你要及早前去拜访，你的脚要磨光他的门限」（德六 35~36）。不管怎样，他们经历过漫长岁月，有丰富的生活经验，因此我们应尊敬他们：「在白发老人前，应起立」（肋十九 32），因为「少年人的光荣，在于他们的魄力；老年人的荣耀，在于他们的白发。」（箴二十 29）

189. 圣经劝诫我们：「对生养你的父亲，应当听从；对你年迈的母亲，不可轻视」（箴廿三 22）。孝敬父母的诫命「是附有恩许的第一条诫命」（弗六 2；参阅：出二十 12；申五 16；肋十九 3），而这恩许就是：「使你得到幸福，并在地上延年益寿。」（弗六 3）

190. 这不是说你们必须认同他们所有的言论和行为。青年人应时刻抱有批判的精神。圣巴西略鼓励青年人尊重古希腊作家，但只应接受他们正当的教导。¹⁰³ 这是指保持开放，学习代代相传的智慧。即使人性有其缺失，也可保有这种智慧，不应让它被消费新事物和市场机制所窒碍。

191. 不论在过去或未来，世代撕裂都不会为世界带来任何好处。这是警号，预示了一个没有根、没有将根扎稳的未来；这是谎言，令人以为只有新事物才是美好的。团体内的跨代关系使团体拥有集体记忆，因为每一代都领受前人的教导，并将遗产留给继承者。这样的框架有助缔造稳健的新社会。正如谚语所说：「若青年兼有见识，而长者兼有活力，就没什么不能成就的事了。」

¹⁰² 〈總結文件〉，35。

¹⁰³ 参阅：圣巴西略，〈致青年书〉，I，2：《希臘教父集》（PG），31，565。

梦境与神视

192. 在岳厄尔先知的预言中，我们看到一个美妙的宣告，让我们明白这个道理。岳厄尔说：「此后——上主的断语——我要将我的神倾注在一切有血肉的人身上：你们的儿子们和你们的女儿们要说预言，你们的老人要看梦境，你们的青年要见神视」（岳三 1；参阅：宗二 17）。若青年与老人都对圣神开放，他们将是妙不可言的组合。老人看梦境，青年见神视。两者如何相辅相成？

193. 长者的梦想是由记忆编织而成，载有许多关于过去各种经历的画面，积累了丰富的经验和岁月。若青年能够扎根于长者的梦想，将可预见未来，而且他们的愿景将可扩阔他们的视野，为他们展示新的道路。可是，要是长者不做梦，青年就无法看清前景了。

194. 我们或许可在父母所保留的各种事物，找到一些记忆，让我们想象到祖父母曾对我们抱有的梦想。每一个人早在出生之前，已从祖父母获得祝福。祖父母对他抱有梦想，这个梦想充满爱和希望，就是盼望他享有更美好的生活。即使祖父母没有梦，祖辈当中总有人做过这样的梦，欢欣地凝视躺在摇篮的子女、儿孙。原初的梦想就是天主圣父的创世梦想。这个梦想先于祂的所有子女存在，并一直伴随他们。这个祝福代代相传，是珍贵的遗产。我们必须懂得怎样保存有关这祝福的记忆，留传给下一代。

195. 因此，我们应让长者滔滔不绝地讲论他们的故事。这些故事有时看似传说或幻想，就像是长者的梦想，但许多时候这些故事蕴含宝贵的经验、意味深长的象征、隐藏的讯息。讲述这些故事需要时间，我们应准备好聆听和耐心地理解，因为这不是可从社会网络接收的讯息。我们必须明白：现代通讯媒介的范围有限，不能传达所有的人生智慧。

196. 在《时间的智慧》¹⁰⁴ 一书中，我以问题的形式表达一些想法：「我对长者（包括我在内）有什么期望？我期望我们担任记忆的守护者。我们这些祖父母应组成一个合唱团。我想象长者是永驻圣所的合唱团，在那里献上恳祷和赞颂，支持整个为生命服务和奋斗的团体。」¹⁰⁵ 「少年人和童贞女，老年人与儿童偕，请你们赞美上主的名字。」（咏一四八 12~13）。这是何等美妙！

¹⁰⁴ 参阅：斯帕達羅神父（Antonio Spadaro），《時間的智慧：與教宗方濟各討論重要的人生問題》（*Sharing the Wisdom of Time, Chicago, Loyola Press*），2018年。

¹⁰⁵ 同上，12。

197. 我们作为长者可以给青年什么？「对今天充满雄心壮志而又满怀不安的青年，我们可以提醒他们：没有爱的生活将枯燥无味。」¹⁰⁶ 我们可以对他们说什么？「对于充满畏惧的青年，我们可以说：我们有能力克服对未来的焦虑。」¹⁰⁷ 我们可以教导他们什么？「对于过分忧虑的青年，我们可以教导他们说：施比受带来更大的喜乐；不应将爱只挂在口边，更要身体力行。」¹⁰⁸

一起冒险

198. 我们借着施予和行动体现我们的爱，但经常出错。愿意行动和冒险的人很容易犯错。玛利亚·加俾额尔·佩林（*Maria Gabriella Perin*）在出生后不久父亲便离世。她曾反省这经历怎样影响她的人生。当时她经历了一段短暂的关系，后来成为母亲，现在已是祖母了。这是她的见证：「我知道天主创造故事。祂以其才华和慈悲，运用我们各种成败，编织了充满讽刺意味的华丽织锦。织物的背面可能看起来很混乱，布满互相纠缠的织线——那是我们人生的各种事件。或许当我们疑虑时，正是这一面使我们不安。然而，织锦的正面展示了一个精彩的故事，而这正是天主所看到的一面。」¹⁰⁹ 当长者仔细审视人生时，他们往往出于本能，而明白到互相纠缠的织线代表什么，也知道即使我们犯错，天主也能从中彰显其创造力。

199. 若青年与长者一起同行，将能稳固地扎根于当下，并从这个位置探讨过去和未来：回顾过去，从历史学习，治愈那些不时影响我们的创伤；展望未来，激发热情，让梦想萌芽，唤起预言，满怀希望。当我们团结一致，我们可相互学习，温暖彼此的心，并让福音光照我们的思想，使我们的双手获得新的力量。

200. 根并非迫使我们停留在过去的锚，也不会妨碍我们在现代世界活出自我和创新。反之，根是基础，让我们得以成长和应付新挑战。因此，我们甚至没有必要「坐下来缅怀过去；我们必须以切合现实的态度和爱，珍惜我们的文化，并以福音充满这文化。今天，

¹⁰⁶ 同上，13。

¹⁰⁷ 同上。

¹⁰⁸ 同上。

¹⁰⁹ 同上，162~163。

我们被派遣在新时代宣讲耶稣的福音。我们必须爱这个时代，认识当中的机遇与危险、喜乐与忧伤、宝藏与限度、成功与失败。」¹¹⁰

201. 在主教会议期间，一位来自萨摩亚群岛的青年与会者说：教会有如一艘独木舟，长者借着观星保持正确方向，青年则奋力划舟，并想象前方有什么在等待他们。有些青年认为成年人属于没有意义的过去；有些成年人则深信他们知道青年人应怎样行事。我们不要让这样的青年人或成年人使我们偏离航道。反之，我们应同舟共济，并在圣神不断的推动下，一起寻求更美好的世界。

¹¹⁰ 畢諾尼樞機（*Eduardo Pironio*），〈於西班牙科爾多瓦全國青年大會向阿根廷青年致詞〉，2，1985年9月12日至15日。

第七章

青年牧灵关怀

202. 我们过去推行的青年牧灵关怀遭受社会和文化变革的冲击。青年人往往无法从一般活动中找到可解决其忧虑、需要、问题和创伤的答案，但以牧养青年为主要工作的善会和教会运动不停扩展，这可被理解为圣神的行动，是祂为我们开辟新的道路。然而，有必要让这些组织更深入参与教会整体的牧灵关怀，也有需要让它们彼此更团结共融，让它们的行动更彼此协调。虽然接触青年并非易事，但我们在两个方面逐渐进步：首先，我们更意识到向青年传福音是整个教会团体的任务；其次，我们日益体会到有迫切需要让青年在牧灵项目中担任更积极的角色。

体现共议精神的牧灵关怀

203. 我要强调青年本身是青年牧灵关怀的行事者。我们应陪伴和引导他们，但也要让他们自由地以其创意和勇气，发掘新的路径。因此，我认为不必特意在此提供有关青年牧灵关怀的指南或实务指引。反之，我认为应诉诸青年的聪明才智和知识，因为他们更熟悉其同侪的关注、语言和问题。

204. 青年人向我们展示采用新方法和新策略的必要性。举例说：虽然成年人尝试将各种事情安排妥当，定期举行聚会和编定时间表，但今天许多青年对这类牧灵计划不感兴趣。青年牧灵关怀应更为灵活，邀请青年参加其活动，藉此向他们提供一个场所，让他们不仅在此接受培育，也可分享生活、举行庆祝活动、唱歌、聆听真实的见证，并偕同整个团体与生活的天主相遇。

205. 另一方面，我们应汇集其它富有成效的实践方式，了解那些真正能吸引青年，并使他们更接近基督和教会的方法、语言、动机。不论青年来自什么种族，不论他们是「保守」或「开放」，不论他们是「左翼」还是「右翼」，都没有关系；重要的是要汇集成果显著且能有效传达福音的喜乐的实践方式。

206. 青年牧灵关怀只能是共议的行动，也就是应以「同行」的形式体现。这是指「珍视圣神按各教会成员的圣召和角色赋予的神恩，并以共负责任的行事方式体现出来。(……)因着圣神的鼓舞，我们得以逐渐建立全体参与和共负责任的教会，懂得珍视教会内丰富的多元性，并以感恩之情接纳平信徒的贡献，包括青年和女性、男女献身生活者和各群体、善会和教会运动的贡献。我们不应撇除任何人或容许任何人束手旁观。」¹¹¹

207. 如此，借着彼此学习，我们将能更清晰展现出耶稣基督的教会应是一个美妙的多面体。教会能够吸引青年的原因在于她并非单一的整体，而是由圣神持续不断地所倾注的各种恩赐所组成；尽管她境况困苦，但圣神总是让她焕然一新。

208. 在主教会议期间，与会者提出了许多具体建议，旨在重振青年牧灵关怀服务，使之摆脱一些因为没有与当代青年文化对话而不再有效的模式。显然，我不可能在这里详列所有这些模式。主教会议的〈总结文件〉已载述了若干重点。

主要的行事方向

209. 我想扼要地指出：青年牧灵关怀涉及两个主要的行事方向：第一是寻找，也就是邀请和呼唤更多青年经验上主；第二是成长，也就是帮助已经经验上主的青年在发展的过程中日益成熟。

210. 对于寻找，我相信青年本身的能力。青年懂得怎样发掘有吸引力的邀请方式。他们懂得怎样筹办庆典和体育活动，也懂得怎样善用讯息、歌曲、影片和其它媒介，在 social 网络传扬福音。我们只需要鼓励他们和让他们自由行事，使他们能够热心地在青年人的环境中履行传教使命。无论是借着青年退省活动、在咖啡厅的闲谈、学期结束的休假时间，或是借着天主深奥莫测的行动，福音初传的讯息都能够唤起深刻的信仰经验。然而，最重要的是让每一个青年人都能够鼓起勇气，在其它青年心灵的肥沃土壤上撒下初传的种子。

211. 在这个寻找过程中，应重视运用亲切的语言，运用那体现慷慨无私、建立关系和具体实在的爱的语言，让这样的语言触动心灵，接触生命，唤醒希望和渴望。我们必须运用爱的语法来接近青年，而非一心诱导他们改信宗教。那些运用青年听得懂的语言的人，

¹¹¹ 〈總結文件〉，123。

是獻出生命的人，因青年和為青年生活的人，以及那些儘管有其局限和軟弱，也致力言行一致地活出信仰的人。與此同時，我們依然需要以更敏銳的觸覺來尋找合適的方法，以今日青年的語言表達初傳的訊息。

212. 對於成長，我要提出一個重要的告誡。有些人在青年心中激發強烈的信仰經驗，使他們與觸動其心靈的耶穌相遇後，便給他們安排一些「培育」聚會；但只集中於教義和倫理問題的培育，只講解現今世界的惡事，提供有關教會、社會訓導、貞潔、婚姻、調節生育和其它問題的教導。結果，許多青年感到煩悶，失去了與基督相遇的心火和跟隨祂的喜樂。許多青年因而放棄信仰的道路，有些則變得憂悶消極。我們不必急於傳授大量的教義內容，反而應首先喚起和深化那支持基督信仰生活的偉大經驗。如郭迪尼（*Romano Guardini*）所說：「當我們經驗偉大的愛時（……），所有事情都成為愛的大事。」¹¹²

213. 所有青年培育項目或成長道路必須包含教義和倫理的培育。可是，青年培育也必須圍繞兩個主軸：第一是深化初傳的經驗，亦即借着死而復活的基督與天主相遇的基礎經驗；第二是手足情誼、團體生活、服事方面的发展。

214. 我在《福音的喜樂》中，極力主張這一點。我認為在此回顧有關內容是適宜的。一方面，要是以為在推行青年牧靈關懷時，初傳的宣講應「讓路給那假想是比較『扎實』的培育」，那是大錯特錯。「沒有任何事情比最初的宣講更扎實、深厚、安全、有意義，和充滿智慧的。一切基督徒培育在於深化宣講。」¹¹³ 因此，青年牧靈關懷應總是有助於更新和加深青年對天主聖愛和生活的耶穌基督的個人經驗。為達到這個目的，我們可運用各種不同的方式：見證、歌曲、敬拜的時刻、以聖經作靈修反思的時間，也可以明智地善用社會網絡。無論如何，這種與主相遇的喜樂經驗絕不能被「說教」所取代。

215. 另一方面，所有青年牧靈計劃都必須明確納入各種方法和資源，以幫助青年培養手足情誼，像弟兄姊妹般生活，互相幫助，建立團體，服事他人，親近窮人。若手足之愛是「新命令」（若十三 34），若這愛是「法律的成全」（羅十三 10），若這愛最能體現我們對天主的愛，那麼這愛必須在各種青年培育和成長計劃中，佔據主要的位置。

¹¹² 郭迪尼，《基督信仰的本質》（*Das Wesen des Christentums. Die neue Wirklichkeit des Herrn*），第七版，德國美茵茲，1991年，第14頁。

¹¹³ 教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，165：《宗座公報》105（2013），1089。

合适的环境

216. 在我们所有机构中，我们必须培养和加强挚诚接待青年的能力，因为许多青年都感到深切的无依感。我所说的无依不是指某种家庭状况，而是指某种同样会影响儿童、青年和成年人、父母和子女的经验。对于当代许多无依的人，也许包括我们在内，堂区和学校此等团体应帮助他们经验无条件的爱和个人发展，让他们获得肯定和学习成长。今天许多青年人都认为自己是失败者，因为他们父母和祖父母的梦想都受到不义、社会暴力、「各家自扫门前雪」的态度所打击。多少青年被连根拔起啊！要是青人在灰烬的世界长大，他们就难以保持心火，无法追求伟大的梦想和计划；要是他们在没有意义的荒漠长大，他们怎会愿意牺牲自己去撒种？现代媒体文化所提倡的断裂和连根拔起的经验，以及基本信念的失落，都令人感到深切的无依。为应付这样的状况，我们必须建立友爱的环境和吸引的空间，让青年在其中找到人生意义。

217. 最终，「成家」就是「建立家庭」；这是指学习与他人联系起来，超越功利或注重效益的关系，藉这种团结关系让生活更富于人性。成家就是让预言实现，使我们的生活不再那么拒人千里、冷淡无情、不问世事。这是指以简单平凡的举动，藉人人皆能做到的事情，建立连系。众所周知，建屋需要全体的合作。谁也不能无动于衷或置身事外，因为每一个人都是建屋所需的石头。我们要祈求上主赐给我们恩宠，使我们学会保持耐心，学会彼此宽恕，学会每天重新开始。我应宽恕和重新开始多少次？七十个七次！需要多少次，就要多少次。为建立稳固的关系，必须每天借着耐心和宽恕来培养信任。如此，体验重生的奇迹得以实现。我们全都获得重生，那是因为我们感受到天主的抚慰，从而能够期盼一个更富于人性的世界，而这样的世界因而也更能够彰显天主。」¹¹⁴

218. 有鉴于此，我们必须在我们的机构为青年提供适当的场所，让他们空闲时可以到此打发时间，而且可以自由进出，感到被接纳，并随心和自信地与其它青年交往。不论在忧闷或无聊的时刻，或是想欢乐庆祝的时候，他们都能够来到这里。有些与会者和青年活动场所已经做到类似的事。这类青年活动场所许多只以微薄的资金运作，并推行不同的项目。青年在这里经验友谊和坠入爱河，也在这里认识自我，一起分享音乐，参加娱

¹¹⁴ 教宗方济各，〈探访问巴拿马慈善撒玛黎雅人之家致词〉，2019年1月27日：《羅馬觀察報》，10，2019年1月28日至29日。

乐活动和体育运动，甚至反省和祈祷。如此，通过亲身接触来宣讲福音的方式就得以实现，那是任何牧灵资源或策略无法取代的。

219. 「在较有组织的群体中，友谊与交流往往能够提供机会，让青年人在一个不会令他们感到受检视或判断的环境中，提高社交能力和建立关系的技巧。群体经验也是重要的资源，有助青年人互相分享信仰，支持对方为福音作证。青年人有能力领导其它青年，并在他们的朋友当中，活出真正的使徒精神。」¹¹⁵

220. 这不是说这些群体应抽离所有堂区团体、教会运动和其它教会机构，而是说它们更适合融入那些开放、活出信仰、渴望彰显耶稣基督、喜乐、自由、友爱和愿意奉献的团体。这类团体会让青年感到培养真挚的人际关系是可能的。

教育机构的牧灵关怀

221. 毫无疑问，学校是一个可接近儿童和青年的平台，是能够促进个人发展的重要场所。因此，基督信仰团体一直非常重视学校，既致力培训教师和管理人员，也自设不同类型和等级的学校。在青年教育的领域，圣神已兴起了为数众多的神恩和圣德的见证。然而，当我们审视许多教育机构的牧灵关怀成果，我们得承认学校迫切需要自我检视，因为许多机构着重以宗教教育推行牧灵关怀，但往往无法激发持久的信仰经验。此外，有些天主教学校实施的管理方法似乎只为自保。管理者惧怕变革，因而不愿承受难以预料的事情，并远避任何变革导致的危险，不管是真实存在还是想象出来的危险亦然。如要以生动的图像来比喻这个趋势，可以说学校已沦为防范「外来」错误侵袭的「地下碉堡」了。这个图像鲜明地反映了许多青年离开某些教育机构后的经验：他们所学的与他们身处的世界之间，存在着难以克服的落差。即使是他们所接受的信仰和伦理教导，也未能帮助他们在一个嘲讽他们的世界中，坚持这些价值。他们也未学会怎样在这个节奏急速的社会中，持之以恒地祈祷和实践信仰。事实上，教育人员最大的喜乐之一，就是看到学生成长为坚强、妥善整合自我、具领导才能和懂得施予的人。

222. 天主教学校依然是向青年传福音的重要空间。我们必须参照《真理的喜乐》宗座宪令列出的指导原则来更新和复兴学校和大学的传教工作。这些原则包括：初传的经验、各方参与对话、跨学科和学科之间的合作、促进相遇的文化、「建立网络」的迫切需要、

¹¹⁵ 〈總結文件〉，36。

优先关爱弱小者和遭社会舍弃的人等。¹¹⁶ 此外，整合理性知识、心灵和行动的能力同样重要。

223. 另一方面，我们不能将灵性培育与文化培育分割。教会一直致力为青年人发展可提供优质教育的空间。她不能放弃这方面的工作，因为这是青年人理应享有的权利。「特别是在今天，保障接受教育的权利相当于守护智慧，亦即守护符合人性和培养人性的知识。我们往往安于庸碌短视的生活模式，追求轻易获取的成功，轻看牺牲，并反复灌输一个想法：要是学习不会立即带给我们具体的回报，学习就毫无用处。不！学习是要提出问题，不受庸碌所麻醉，寻求人生意义；学习是重申我们的自主，不让今天许多令我们分神的事物妨碍这追寻。在古希腊神话中，海妖的歌声能够迷惑船员的心智，诱使他们将船撞向岩石，但尤利西斯为抵挡海妖的歌声，竟将自己绑在船桅上，并吩咐船员用蜡封住耳朵。奥菲士则以另一种方式抵抗歌声：他吟唱更美妙的旋律，将海妖迷住了！这是你们肩负的重任：借着积极果断地作出抉择，善用研究、知识和分享，抗衡窒碍人心的文化消费主义。」¹¹⁷

牧灵关怀发展的不同领域

224. 许多青年都懂得享受静默，亲近天主，而且越来越多青年聚集一起，朝拜圣体，以天主圣言祈祷。我们绝不应低估青年人，以为他们不愿学习默观祈祷。我们只需要找到合适的方法和途径，帮助他们进入如此宝贵的经验。「在不同的环境中，青年教友寻求在清静、纯正和喜乐的礼仪中，参与祈祷和领受圣事，藉以改变他们的日常生活。」¹¹⁸ 善用礼仪年的重要节日也非常重要，特别是圣周、五旬节和圣诞节。青年人也喜欢参加其它常规以外的庆祝活动，这有助他们经验信仰的喜乐。

225. 服事特别有助成长和领受天主赐予的信德和爱德。许多青年喜欢找机会帮助他人，尤其是儿童和穷人。这类服事往往是探索或重新认识基督信仰生活和教会生活的第一步。

¹¹⁶ 參閱：教宗方濟各，〈《真理的喜樂》宗座憲令〉，4，2017年12月8日：《宗座公報》110（2018），7~8。

¹¹⁷ 教宗方濟各，〈於義大利博洛尼亞聖道明廣場與學生和學術界代表會面致詞〉，2017年10月1日：《宗座公報》109（2017），1115。

¹¹⁸ 〈總結文件〉，51。

许多青年厌倦了教义讲授和灵修培育活动，有时他们希望有机会更积极地帮助有需要的人。

226. 我们不能忽视艺术的表达，如戏剧和绘画等。「音乐有其特别的重要性，此为青年人不断沉浸其中的真实环境，而且也是一种能够激发情感和塑造身分的文化和语言。音乐语言也是一种牧灵资源，特别有助于礼仪及其更新。」¹¹⁹ 歌唱可激励青年在其旅程上前进。圣奥斯定说：「歌唱吧！但要继续行走。不要怠惰，但应以歌唱使旅程更轻松。歌唱吧！但要继续前进。（……）若你前进，你将继续完成你的旅程，但必须确保你是以德行、真正的信德、正直的生活前进。那么，歌唱吧！但要继续行走。」¹²⁰

227. 「青年人对体育运动的重视同样重要。教会不应低估教育和培育工作在这方面的潜力，并应恒常参与其中。体育世界需要扶助，以克服其含糊之处，例如高举胜利者、受商业思维摆布，以及不惜任何代价取得成功的意识形态等。」¹²¹ 体育运动的经验是以喜乐为基础。「活动的喜乐，共聚的喜乐，生活的喜乐，为造物主每天给我们的恩赐喜乐。」¹²² 另一方面，多位教会教父曾以体育训练作喻，邀请青年人锻炼体力，克服困倦或安逸。圣巴西略在写给青年的书函中，以体育运动所要求的努力为例，讲解为培养德行作出牺牲的重要：「他们作出无数的牺牲，用尽方法锻炼体力，在艰苦操练期间流过许多汗水（……），简而言之，在比赛之前，他们全时间为此作好准备，他们（……）投入所有体力和精神，只是为了赢得冠冕（……）。若我们期待在来世赢得超凡的赏报、人间语言无法描述的美妙赏报，那么我们怎能奢望在今世轻松懈怠地度日呢？」¹²³

228. 许多青少年特别热爱大自然，而且特别关注环境保护，例如是童军团和其它喜欢举办大自然活动、野营、登山、远足和环保活动的组织。本着亚西西·圣方济各的精神，这些经验有助他们进入这个培养普世手足情谊和学习默观祈祷的学府。

¹¹⁹ 同上，47。

¹²⁰ 圣奥斯定，〈讲道词〉，256，3：《拉丁教父集》（PL），38，1193。

¹²¹ 〈总结文件〉，47。

¹²² 教宗方济各，〈向国际特奥会代表团致词〉，2017年2月16日：《罗马观察报》，8，2017年2月17日。

¹²³ 圣巴西略，〈致青年书〉，VIII，11~12：《希腊教父集》（PG），31，580。

229. 以上所述和其它各种不同的场合，都是向青年传福音的良机。尽管如此，我们不应忘记：虽然时代和青年的关注不断改变，但天主的恩赐历久常新，并蕴藏大能，超越所有时间和空间。上主的圣言总是充满活力和富有成效，基督在圣体圣事中的临在滋养我们，和好圣事给我们自由并坚强我们。我们还要提到教会取之不竭的灵修宝藏，即圣人的见证和伟大灵修导师的教导。虽然我们必须尊重不同的成长阶段，有时也要耐心等待合适的时机，但我们必须邀请青年人来到这些新生命的泉源汲水，而且没有权利剥夺他们享有这些美事的机会。

大众化的青年牧灵关怀

230. 除了堂区和教会运动按固有模式推行的一般牧灵工作外，也必须推行大众化的青年牧灵关怀服务。这类服务采用另一种风格、另一种时间表、另一种节奏、另一种方法。这是范围更广和更灵活的牧灵活动，在青年人活跃的场合推行，发展他们天赋的领导才能和圣神在他们身上播下的神恩。最重要的是，这类活动不应对那些在其小区和其它各种环境中展现天赋领导才能的青年信徒，施加障碍、规条、控制和强制性的要求。我们只需给予他们陪伴和鼓励，并要多点相信圣神的想象力，让祂随心行事。

231. 这是指真正的「大众」的领导者，而非精英或自我封闭的少数当选代表。为使他们能够在青年世界投身大众化的牧灵关怀服务，他们必须「学会了解人们的感受，成为他们的代言人，并致力于他们的发展。」¹²⁴「人们」不是指社会或教会的组织，而是泛指那些并非独个儿前进的人；他们组成一个包含所有人的团体，服事所有人。他们不会任由最贫穷和最弱小的人落在后方：「人们希望每一个人都为共同福祉努力，因此他们愿意迁就走在最末的人，走慢一点，为使全体一起抵达终点。」¹²⁵因此，「大众」的领导者有能力让每一个人参与青年的行程，包括穷人、弱小者、软弱和受伤的人。他们不会拒绝或畏惧担负创伤和十字架的青年。

¹²⁴ 阿根廷主教團，《聖彌額爾宣言》，X，1，布宜諾斯艾利斯，1969年。

¹²⁵ 戴洛（*Rafael Tello*），《新福傳》（*La nueva evangelización*），II（附錄 I 和 II），布宜諾斯艾利斯，2013年，第111頁。

232. 同样，特别是对那些并非在基督信仰家庭或机构长大，而且成熟过程较缓慢的青年，我们必须尽可能激发他们的善。¹²⁶ 基督告诫我们不要以为全部都是麦子（参阅：玛十三 24~30）。有时候，为推行纯正完备的青年牧灵关怀，我们使之变得抽象难懂，与世界脱节，洁净无瑕，因而将福音萎缩为平淡无味、难以理解、遥不可及的主张，远离青年文化，只适合自以为与众不同的精英青年基督信徒，但其实他们孤立生活，毫无生气活力。因此，要是我们拒绝莠子，我们也会拔走和窒碍许多正在克服其限度、奋力生长的幼芽。

233. 「不要搬出一大堆规条令他们窒息，并使基督宗教的形象萎缩，变成一种道德主义。反之，我们蒙召致力培育青年无惧无畏的精神，教育他们承担责任，并深信即使是错误、失败和危险，都有助他们成长。」¹²⁷

234. 主教会议呼吁建立包容性的青年牧灵关怀，接纳不同类型的青年，真正展现我们是敞开大门的教会。如要参与教会筹办的某些青年项目，甚至没有必要全盘接受教会的所有教导，只须开放接纳所有渴望和愿意被天主启示的真理所满足的人。有些牧灵计划可能要求参与者具有若干信仰经验，但我们需要的是大众化的青年牧灵关怀，敞开大门，为每一个人提供空间，接纳他们的疑虑、创伤、问题、寻找自我的渴望，以及他们的错误、经历、犯罪的经验和所有困难。

235. 此外，也要提供空间给「那些对生命有其它抱负、信奉其它宗教或完全远离宗教信仰的青年。天主关爱所有青年人，无一例外，因此教会也关爱他们。可是，我们也要坦白承认：虽然我们将这句话挂在口边，但未能时常在我们的牧灵行动中付诸实行；我们经常在所处的环境中封闭自己，令他们的声音无法传达进来，或者我们只愿从事一些要求低但回报大的活动，而窒碍了牧灵上健康的不安感，但正是这不安感催促我们离开假想的安全区。然而，福音也要求我们敢作敢为，我们也愿意这样为主的爱作证，既不自以为是，也不刻意诱导人改信宗教，而要主动接触世上所有的青年。」¹²⁸

¹²⁶ 参阅：教宗方济各，《福音的喜乐》宗座劝谕，44~45，2013年11月24日：《宗座公报》105（2013），1038~1039。

¹²⁷ 〈总结文件〉，70。

¹²⁸ 同上，117。

236. 若青年牧灵关怀不再着重精英主义，而愿意成为大众化的牧灵关怀，那将是一个循序渐进、尊重个人、耐心、信任、不知疲倦、富于怜悯的过程。主教会议建议说：厄玛乌门徒的例子（参阅：路廿四 13~35）可作为青年牧灵关怀的模式。

237. 「耶稣与两位门徒同行。他们尚未明白耶稣的故事有何意义，而且正在离开耶路撒冷和门徒的团体。耶稣陪伴他们，与他们一起前行。祂问他们问题，聆听他们怎样理解所发生的事，以帮助他们明白他们正在经验的事情。然后，祂以怜爱和神能，向他们宣讲圣言，引导他们在圣经光照下，解读他们所经历的各种事件。在垂暮时分，祂接受门徒的邀请，与他们一起住下来——耶稣进入门徒的黑夜。门徒聆听耶稣讲话时，他们的心是火热的，他们的思想获得光照。当耶稣擘饼时，他们的眼睛开了。他们作出决定，立即动身，返回耶路撒冷，为回到团体当中，分享这个与复活基督相遇的经验。」¹²⁹

238. 各种形式的民间热心敬礼吸引了那些难以融入教会常规活动的青年，而且是表达信赖天主的具体行动，朝圣活动尤其如此。这种寻求天主的方式常见于贫穷的青年，但也可见于其它社会阶层，不应受到轻视，而应予鼓励和提倡。这是因为民间热心敬礼是「活出信德的合法方式」¹³⁰，也是「天主子民从事自发性传教的真正表述。」¹³¹

时时处处都是传教士

239. 我要提醒大家：让青年成为传教士并不困难。即使是最软弱的、有限的和受伤的人，也可按各自的方式当传教士，因为即使善与许多人性的软弱共存，也必须传扬善。当某个青年前往朝圣，祈求圣母帮助，并邀请朋友或同伴一同上路，那么这个简单的举动已经是宝贵的传教行动了。与大众化的青年牧灵关怀不可分割的，是一个面向大众、无法遏制、突破所有教会固有模式的传教使命。让我们陪伴和鼓励它，但不要过分控制它。

240. 若我们懂得聆听圣神的声音，必会明认青年牧灵关怀必定是履行传教使命的牧灵关怀。当青年能够克服羞怯，鼓起勇气探访别人，从而接触人们的生活，他们的人生将更加丰富。他们学会走出自己的家庭和群体，开始从更广阔的角度审视生命。与此同时，

¹²⁹ 同上，4。

¹³⁰ 教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，124，2013年11月24日：《宗座公報》105（2013），1072。

¹³¹ 同上，122：1071。

这也会加强他们的信德和对教会的归属感。通常在学校休假期间举行的青年传教活动有助更新青年的信仰经验，并促使他们认真探索圣召。

241. 然而，青年人能够在各种不同的环境中，创造新的传教方法。举例说，他们熟悉社会网络，故我们应鼓励他们参与其中，使社会网络充满天主、手足情谊和承担精神。

成人的陪伴

242. 青年的自由应获得尊重，但他们也需要获得陪伴。家庭应是首要的陪伴空间。青年牧灵关怀提倡在基督内的理想人生，就像将房屋或家庭建在盘石上（参阅：玛七 24~25）。对于大多数人来说，这样的家庭、这样的人生是藉婚姻和婚姻之爱实现。因此，必须持续不断地推行青年牧灵关怀和家庭的牧养，使之彼此协调和配合，好能为追寻圣召的过程给予适当的陪伴。

243. 团体在陪伴青年方面发挥着非常重要的角色，整个团体必须感到有责任接纳他们、推动他们、鼓励他们和挑战他们。这意味着应体谅、尊重和关爱青年，不要时常判断他们，或要求他们达到与年龄不相称的完美状况。

244. 在主教会议上，「多位主教指出：教会缺乏愿意投身陪伴青年的专业人士。当我们相信聆听在神学和牧灵上的价值，这意味着我们要重新思考和更新司铎职务惯有的实践形式，并检视其优先级。此外，主教会议也确认有需要为男女献身生活者和平信徒提供培训，让他们具备陪伴青年人的专业能力。圣神在各教会团体内兴起聆听的神恩，这神恩也可以在体制上获得认可，成为教会的服务之一。」¹³²

245. 此外，特别有需要陪伴有潜能成为领导者的青年，让他们接受适当的培训和好好准备自己。与会的青年促请教会制定「全新的领袖训练课程，以培训青年领袖并让他们获得持续发展。有些女青年认为教会内缺乏女性典范，她们也希望向教会贡献其才华和专业技能。我们也认为修生和修道者应提升陪伴青年领袖的能力。」¹³³

¹³² 〈總結文件〉，9。

¹³³ 〈世界主教會議第十五屆常務會議全體大會預備會議文件〉，12，2018年3月24日。

246. 青年向我们描述他们希望陪伴者具有什么特质，并相当明确地表达了他们的期望：「这样的陪伴者应具备一些特质：在教会和世界中作忠诚的基督信徒；不断追求成圣；是不会妄下判断的知交；积极聆听青年的需要并提供合适的答案；充满爱德和自觉；了解自身的限度，深通灵修生活的喜与忧。陪伴者最重要的特质是承认自身的人性，亦即承认自己是人，因而也会犯错；他们不是完美的人，而是获得宽恕的罪人。有时候，陪伴者地位尊崇，因此要是他们跌倒了，或会对青年继续参与教会的能力产生破坏性的影响。陪伴者不应将青年看作被动的追随者，而应与他们同行，让他们成为旅程上的积极参与者。他们应尊重青年在辨明过程中的自由，给他们最合适的工具。陪伴者应深信青年有能力参与教会生活。陪伴者应培养青年的信仰种子，不要期望立即看到圣神结出的果实。陪伴者的角色并非且不可能专属于司铎和献身生活者，平信徒也应担任这种角色。所有陪伴者都应接受扎实的基本培训，并参与持续的培育。」¹³⁴

247. 教会的教育机构无疑是给予陪伴的团体环境，许多青年从中获得指引。「教会的教育机构致力收纳所有青年人，而不论他们的宗教信仰、文化背景，以及个人、家庭或社会状况。如此，教会在世界各地，对青年的全人教育作出重大贡献。」¹³⁵ 要是这些机构制定严格的入学门坎或就读要求，便会不当地使其功能萎缩，使许多青年无法享有可帮助他们度丰盛人生的陪伴。

¹³⁴ 同上，10。

¹³⁵ 〈總結文件〉，15。

第八章

圣召

248. 「圣召」一词可以从广义上理解为天主的召叫，包括生命的召叫、与祂建立友谊的召叫、成圣的召叫等。圣召具有伟大的价值，因为它将我们的整个生命置于那位爱我们的天主面前，让我们明白到没有任何事物是来自毫无意义的混沌；反之，上主为我们制定了奇妙的计划，万事万物都有助我们回应上主。

249. 在《你们要欢喜踊跃》宗座劝谕中，我谈到我们全体都蒙召为光荣天主而成圣，并尝试「让成圣的召叫再次回荡，尽量因应当代环境来阐明这召叫，并述明其中的危机、挑战和机遇。」¹³⁶ 梵蒂冈第二届大公会议帮助我们重新认识我们每一个人的召叫：「全体信友不论处于任何状况，都按各自的方式，蒙上主召叫达至成全的圣德，勉效天父的成全。」¹³⁷

与天主建立友谊的召叫

250. 我们应辨明和探究一个基本事实：耶稣盼望成为每一个青年的朋友。这是最根本的辨明。复活主与祂的朋友西满伯多禄谈话时，提出一个重要问题：「若望的儿子西满，你爱我吗？」（若廿一 16）。换句话说：你愿意当我的朋友吗？结果，伯多禄领受主的使命，牧放祂的羊群。这个使命总是关系到这种无条件的爱、这种友谊之爱。

251. 此外，我们也可以参考一个反面的例子：耶稣与富少年的相遇与分道清楚地告诉我们，少年看不见耶稣慈爱的凝视（参阅：谷十 21）。虽然他本着善意求问，但最后忧郁地走了，因为他未能舍弃他拥有的许多产业（参阅：玛十九 22）。他错过了与主建立深挚友谊的良机。我们将永远无法得悉这位独一无二的少年，这位耶稣曾慈爱地注视、曾发出邀请的少年原可以成为怎样的人，原可以为人类作出什么贡献。

¹³⁶ 教宗方济各，《你们要欢喜踊跃》宗座劝谕，2。

¹³⁷ 梵蒂冈第二届大公会议，《教会宪章》，11。

252. 这是因为「耶稣赐给我们的生命是一个爱的故事、生命的故事；祂希望这个故事与我们的故事掺合，并在每一个人的生命土壤上扎根。这样的生命不是储存在『云端』，等待我们下载的救恩，也不是有待发现的新『应用程序』，或有助于个人成长的精神操练技巧。天主赐给我们的生命亦非一个让我们学习新奇事物的教程。天主赐给我们的救恩是一个邀请，邀请我们投入一个爱的故事。这个故事与我们的故事交织在一起，而且是有生命的，希望诞生在我们当中，为使我们不论身在何方，不论处于什么状况，不论与谁在一起，都可以结出果实。主亲自降来撒种，也成为被我们撒下的种子。」¹³⁸

你的整个人生是为了其它人

253. 现在让我集中讨论狭义的圣召，亦即对他人履行传教使命的召叫。我们全都蒙上主召叫参与祂的创世工程，按我们领受的恩赐，为共同福祉作出贡献。

254. 这种传教圣召关系到服事他人。这是因为当我们的在世生命是一个奉献，这生命将达至圆满。让我提醒大家：「我的传教使命就是活在百姓当中，这使命不只是我生命的一部分，或我能取下来的一个徽章；这使命不是一个『额外的事物』或生命中的另一个片段。相反，我不能将传教使命从我的存在中连根拔起，除非我想毁灭自己。在这世上我就是传教使命；我是为此而在这世界上。」¹³⁹ 因此，我们必须从基督信仰的圣召出发，审视各种牧灵、培育和灵修活动。

255. 虽然行动是圣召的体现，但你的圣召不止于你应从事的活动。你的圣召不止于此。圣召是一个历程，使许多努力和许多行动朝着服事他人的方向发展。因此，在辨明某个圣召时，必须确定个人是否具备为社会提供这种服务的能力。

256. 这使这些工作具有非常伟大的价值，因为它们再不是一堆只为了赚钱、保持忙碌或取悦他人的行动。这成为我们的圣召，因为我们是蒙召作这些事，而不仅是作出一个务实的抉择。最终，这关乎认清我是为了什么受造？我为什么生在上主？上主对我的生命有什么计划？祂不会向我指出所有地点、时间和细节，因此必须在这些方面作出审慎的

¹³⁸ 教宗方濟各，〈巴拿馬第三十四屆世界青年日與青年守夜祈禱致詞〉，2019年1月26日：《羅馬觀察報》，6，2019年1月28日至29日。

¹³⁹ 教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，273，2013年11月24日：《宗座公報》105（2013），1130。

决定。可是，祂必会向我指示生命的方向，因为祂是我的造物主、我的陶工。我应聆听祂的声音，让祂塑造我并接受祂的引领。那么我将活出真我，忠实地活出我个人的现实。

257. 为实现个人的圣召，个人必须获得全人的发展和培育。这不是指自由发挥，从虚无创造自我，而是在天主的光照下，认识真我，丰盛地生活。「在天主的计划中，每一个人都蒙召发展自己，因为每一个生命都是天主的圣召。」¹⁴⁰ 你们的圣召驱使你们为天主的光荣和他人的益处，尽展所长。这不止于要做什么事，也在于让所作的事有其意义和方向。圣伍达道劝诫青年必须非常认真思考人生方向：「在船上，行事疏忽的船长会被当场革职，因为他没有认真看待他的神圣任务。对于我们的人生，我们是否认真看待我们的航程？你的航程是什么？如有必要再深入思考这事，你要非常重视这个问题，因为在这事上弄对了便会成功，弄错了便会失败。」¹⁴¹

258. 在每一个青年人的生命中，「整个人生是为了其它人」往往关系到两个基本问题：成家与工作。对青年进行的多个调查再次确认，这两大主题唤起他们的渴望与忧虑。两者都必须是辨明的对象。让我们扼要讨论两者。

爱与家庭

259. 青年人强烈感受到爱的召叫，盼望遇上合适的对象共建家庭和共同生活。毫无疑问，这是天主借着他们的感受、渴望、梦想，指示给他们的圣召。我已在《爱的喜乐》宗座劝谕就这个主题作出详细论述。我邀请所有青年人细阅第四章和第五章。

260. 我喜欢这样想：「两个结为夫妇的基督信徒在他俩的爱情故事中，看到上主的召叫，看到男女二人结为一体、结合为一的圣召。婚姻圣事使这种爱笼罩着天主的恩宠，并将之扎根于天主。借着这恩赐，借着对这召叫的确定，你们得以安稳前进，一无所惧；你们将共同面对一切！」¹⁴²

¹⁴⁰ 聖保祿六世，《民族發展通諭》，15，1967年3月26日：《宗座公報》59（1967），265。

¹⁴¹ 聖伍達道，《青年聖週默想》（*Meditación de Semana Santa para jóvenes*），1946年從美國回程期間寫於貨船上：<https://www.padrealbertohurtado.cl/escritos-2/>。

¹⁴² 教宗方濟各，〈於亞西西翁布里亞與青年會面〉，2013年10月4日：《宗座公報》105（2013），921。

261. 在这脉络中，我想起天主创造我们为有性特质的人。「天主创造了性，这是祂给受造物的奇妙恩赐。」¹⁴³ 在婚姻圣召中，我们必须认清一事并为此感恩：「性、性别是天主的恩赐。性不是禁忌，而是天主的恩赐，是上主赐给我们的礼物，有两个目的：爱和传递生命。那是激情，是炽烈的爱。真爱是炽烈的。一男一女之间炽烈的爱情会驱使你们愿意永远交付生命，时刻交付生命，并交付你们的身体与灵魂。」¹⁴⁴

262. 主教会议强调：「家庭依然是青年人的主要参照。子女感激父母的关爱和照顾，重视家庭关系，也希望日后能够建立家庭。毫无疑问，分居、离婚，再婚和单亲家庭的个案不断增加，为青年人带来沉重的痛苦和身分危机。有时候，他们必须承担与年龄不相称的责任，迫使他们提早进入成年生活。祖父母往往对情感关系和信仰培育作出重大贡献：凭借他们的智慧，他们成为代际关系的主要桥梁。」¹⁴⁵

263. 在原生家庭遇上的困难致使许多青年怀疑是否值得成家立业，忠诚慷慨地投入这家庭。我要告诉你们：绝对值得！为家庭努力是绝对有价值的事，你们会从中找到最卓越的成长动力，感受到最美好的喜乐并与人分享。不要让人夺走你们认真去爱的机会。不要被那些提倡个人主义和纵情生活的人所愚弄，因为这种生活最终会导致孤立和最难受的孤独。

264. 现代盛行只顾当下的文化是一种错误的想法。要是以为什么都不能确定，那是个骗局、谎言。许多时候，「人们说婚姻在今天『已经过时了』。（……）在只顾当下的文化中，在相对主义的文化中，许多人提倡『享受』当下最为重要，认为不值得作出终生的许诺或决定性的选择。（……）反之，我要你们成为革命者，我要你们逆流而上；是的，我要你们对抗这种只顾当下的文化，因为这种文化最终认为你们无法承担责任，认为你们无法真正地爱。」¹⁴⁶ 我相信你们，因此我鼓励你们选择婚姻。

¹⁴³ 教宗方济各，《爱的喜乐》，150，2016年3月19日：《宗座公报》108（2016），369。

¹⁴⁴ 教宗方济各，〈向来自法国格勒诺布尔—维埃纳教区的青年致词〉，2018年9月17日：《罗马观察报》，8，2018年9月19日。

¹⁴⁵ 〈总结文件〉，32。

¹⁴⁶ 教宗方济各，〈与巴西里约热内卢第二十八届世界青年日志工会面致词〉，2013年7月28日：《教导1》（*Insegnamenti* 1），2（2013），125。

265. 结婚前必须准备自己，认识自我，培养德行，特别是爱德、耐心、对话和服事的能力。此外，在性方面也要培养成熟的态度，不要将性看作利用他人的手段，而应以专一和慷慨的方式，将自己完全交付给另一个人。

266. 哥伦比亚主教团教导说：「基督明白夫妇并不完美，他们须克服自身的软弱和易变无常，才能使他们的爱增长和持久。因此，祂赐予夫妇祂的恩宠，也就是祂的光明和力量，使他们能够按照天主的计划，实现他们的婚姻生活。」¹⁴⁷

267. 对于那些没有蒙召度婚姻或献身生活的人，我们必须紧记：人首要的圣召是圣洗的圣召。未婚者即使不是自愿地选择单身生活，也可以在个人成长的旅程中，为这种圣召作特别的见证。

工作

268. 美国主教团已清楚指出：青年达到成年岁数后，「往往标志着职场生涯的开始。『你的职业是什么？』这是常见的话题，因为工作是生活一个非常重要的部分。对于刚踏进成年期的人来说，这种体验非常多变，因为他们会转换工作或职业。工作可影响他们怎样运用时间，影响他们可以做什么或买什么，还可以影响休闲时间的质量和数量。工作界定和影响刚踏进成年期者的身分和自我概念，也是发展友谊和其它人际关系的基本场所，因为人通常不会单独工作。青年男女将工作看作履行某种职能，看作有意义的事。工作让刚踏进成年期者满足他们的实际需要，更重要的是，工作让他们寻找其梦想和愿景有何意义和使之实现。虽然工作未必可帮助他们实现自己的梦想，但非常有助刚踏进成年期者培养其愿景，学会以真正个人和有满足感的方式为生活工作，并继续辨明天主的召叫。」¹⁴⁸

269. 我邀请青年人不要期望不用工作的生活，依赖别人的援助。这并不妥当，因为「工作是必要的，它代表人生在世的部分意义，是成长的途径，使人类发展和个人满全。经济上援助穷人应是临时救急的办法。」¹⁴⁹ 因此，「除了像亚西西·圣方济各默观受造界

¹⁴⁷ 哥倫比亞主教團，《基督信仰有關婚姻的訊息》（*Mensaje Cristiano sobre el matrimonio*），1981年5月14日。

¹⁴⁸ 美國主教團，《光明的子女：剛踏進成年期者的牧靈計畫》，I，3，1996年11月12日。

¹⁴⁹ 教宗方濟各，《願祢受讚頌》通諭，128，2015年5月24日：《宗座公報》107（2015），898。

时充满赞叹之外，基督徒灵修传统对工作的意义已发展出一套丰富和均衡的领悟，在真福耶稣嘉禄小兄弟富高神父的生平及他的追随者身上可以看到。」¹⁵⁰

270. 主教会议强调：青年人在职场「经验到各种形式的排斥和边缘化，其中最首要和最严重的问题是青年失业。在某些国家，青年失业率居高不下。失业除了使青年人生活贫穷，也会削弱他们寻梦和盼望的能力，并剥夺他们参与社会发展的机会。在许多国家，造成这种情况的原因是部分青年人口缺乏足够的专业技能，而这也是教育和培训系统有所不足的结果。困扰青年人的就业困难往往是出于经济利益而剥削劳工的行为。」¹⁵¹

271. 这是一个非常复杂的问题，执政者必须优先处理。特别是在这个时代，技术发展一日千里，企业也重视如何降低劳工成本，这可能很快发展至以机器取代大量人手。这是社会要面对的重大问题，因为对青年来说，工作不仅是赚取收入的活动，也是人性尊严的体现，是成长和社会融合的过程。工作不断带来激励，驱使青年提升其责任感和创意。工作也保护青年免受个人主义和耽于逸乐的危害，而且能借着发展个人能力彰显主荣。

272. 青年未必时常有机会自行决定从事什么工作，或借着什么工作投入精力和发挥创新精神。这是因为除了考虑个人的抱负和逐渐发展成熟的能力和辨明外，他们也受限于无情的现实。是的，你们的生活不能没有工作，有时你们必须接受眼前的工作，但永远不要放弃你们的梦想，永远不要将圣召完全埋没，千万不要放弃自己。你们要一直继续追寻，至少以局部或并非完美的方式，按你们的辨明活出真正的圣召。

273. 当我们发现天主召叫我们作某种事，发现某种工作是我们的天赋，可能是护理、木工、通讯、工程、教学、艺术或任何其它工作，这时我们便能够竭尽全力，发挥牺牲、慷慨和奉献的精神。我们明白到不应为工作而工作，工作应有其意义，使我们得以响应天主的召叫，一个在内心深处回荡的召叫，为别人作出贡献。如此，这些工作让人心体验到特殊的丰盛。这就是古老的圣经书卷《训导篇》所说的：「我看出：人最好还是享受自己劳苦之所得，因为这是他的命运；有谁能领他去看自己身后的事呢？」（训三 22）

特殊的献身生活圣召

¹⁵⁰ 同上，125：897。

¹⁵¹ 〈總結文件〉，40。

274. 若我们坚信圣神会继续兴起司铎和修道生活的圣召，便应充满信心地以主的名「撒网」。我们能够，而且必须有勇气鼓励所有青年人探索跟随这道路的可能性。

275. 有时候，当我建议青年走这样的路，他们会用几近嘲弄的语气答我说：「不，我才不走这条路！」然而，多年后，他们有些人已经加入修院了。主必会履行祂的承诺，不会让教会缺乏牧者。要是没有牧者，教会就无法活出或履行其使命。即使有些司铎不是好的见证，主也不会停止召叫。反之，祂会继续加注，因为祂不会放弃照顾祂所爱的教会。

276. 在辨明圣召的过程中，不应排除借着司铎职务、修道生活或其它形式的献身生活，将自己奉献给天主的可能性。何不考虑一下？你们应深信：若你们听到天主的召叫并跟随这召叫，将享有丰盛的人生。

277. 耶稣在我们中间行走，有如当年在加里肋亚四处游走一样。祂走过我们的大街小巷，从容不迫地停下脚步，定睛注视我们。祂的召叫很有吸引力，令人着迷。然而，今天我们面对紧张的生活和节奏紧迫的世界，受到各种外来刺激的轰炸，使得我们没有空间享受内心的宁静，从中感受耶稣的注视和聆听祂的召叫。许多建议看来非常美好吸引，但随着时间过去，它们会使你们筋疲力尽、疲惫不堪、孤立无援。不要让这样的事发生在你们身上，因为这个世界的狂风会将你们卷入没有意义、没有方向、没有明确目标的竞逐，使你们白费功夫。反之，你们要寻找平安宁静的空间，让你们得以反思、祈祷、看清周遭的世界，然后偕同耶稣，认清你们在世上的圣召。

第九章

辨明

278. 我已在《你们要欢喜踊跃》宗座劝谕概述了辨明的问题。我将引用这些反思，讲解如何辨明个人在世上的圣召。

279. 我提到：「所有人，特别是青年，都不断在『瞬间切换』。我们可以同时浏览多个屏幕，并同时与多个不同的虚拟场景互动。要是欠缺辨明的智慧，很容易成为流行趋势的奴隶。」¹⁵² 此外，「当生活中出现新奇的事物，辨明尤为重要。这时，我们必须分辨它是来自天主的新酒，还是由世俗精神或魔鬼营造的幻象。」¹⁵³

280. 「尽管辨明须运用理性和审慎行事，但远超于此，因为辨明关乎窥看天主为每一个人所制定的，独一无二和不可重复的计划的奥秘，（……）。辨明事关我的生命在圣父面前有何意义。这位父亲认识我、爱我，是真正的神；我愿意为祂献出生命，而且没有人比祂更明了一切。」¹⁵⁴

281. 良心的培育正是在这个框架中进行，使辨明过程得以更深入和更忠于天主：「良心培育是终生不断的工作。在过程中，借着采取耶稣基督的选择准则和行动意向，我们学会培养耶稣所怀有的心情（参阅：斐二 5）。」¹⁵⁵

282. 这样的培育是让自己被基督转化，同时「培养行善的习惯，时常省察良心。省察不仅是为识别罪恶，也有助我们在日常经验中、在历史和文化事件中，并在许多其它男女先贤或以其智能陪伴我们的人所作的见证中，辨认天主的行动。这一切都有助我们增进智德、以具体的选择呈现生命的整体方向、平安地认识自身的恩赐和局限。」¹⁵⁶

¹⁵² 教宗方济各，《你们要欢喜踊跃》宗座劝谕，167，2018年3月19日。

¹⁵³ 同上，168。

¹⁵⁴ 同上，170。

¹⁵⁵ 〈總結文件〉，108。

¹⁵⁶ 同上。

如何辨明圣召

283. 辨明的具体表现是奋力认清自身的圣召。这是一个非常个人的决定，没有人可以代替我们作这事，因此这是一个需要孤独和静默的过程：「虽然上主以各种方式，借着我们的工作或他人，时时刻刻向我们说话，但我们也不应漠视长时间的静默祈祷，好能更敏于聆听天主的话语、解读认为心里所领受到的感召的真正意义、平息我们的焦虑，以及重整我们的整个生命。」¹⁵⁷

284. 这种静默并非自我孤立，因为「我们应切记，为以祈祷的心辨明，首先必须愿意聆听：聆听上主、聆听他人，聆听那总是给我们带来新挑战的现实。只有愿意聆听的人能够自由地放下片面或不足的观点（……）。如此，这样的人准备好接受一个打破其安全感的召叫，迈向更美好的生活，因为事事顺遂并不足够。可能天主要赐给我们更好的，只因为我们安于怠惰懒散，而没有认清这事。」¹⁵⁸

285. 在辨明个人的圣召时，必须提出许多问题。你们首先要问的，不是怎样可以赚更多钱，或怎样可以扬名、更有社会地位，甚至不应先问哪些工作会给我们更多乐趣。为了不走错路，有必要切换角度并问自己：除了我的外表和情感，我了解自己吗？我知道什么让我感到高兴和悲伤吗？我有什么长处和弱点？紧接下来是其它问题：我怎样才能更有效地服事世界和教会，对它们作出更大贡献？我在这个世界上的角色是什么？我能够为社会贡献什么？还有其它非常实际的问题：我是否具备提供这类服务的技能？我可以学习和发展这些技能吗？

286. 问这些问题时，不应只想到自己和个人的取向，也应考虑其它人，为使辨明过程能够将个人与其它人的生命联系起来。因此，我要提醒你们最重要的问题：「许多时候，人们浪费时间思考：『我是谁？』你可以一直思考自己是谁，耗尽一生寻找自我。可是，你应想想：『我为谁而活？』」¹⁵⁹ 毫无疑问，你们是为天主而活。可是，祂也希望你们为他人而活，而且祂已赐给你们许多才能、取向、天赋和神恩——这些恩赐并非只为你们个人，也是为惠及他人。

¹⁵⁷ 教宗方济各，〈你们要欢喜踴躍〉宗座勸諭，171，2018年3月19日。

¹⁵⁸ 同上，172。

¹⁵⁹ 教宗方济各，〈第三十四屆世界青年日守夜祈禱致詞〉，羅馬聖母大殿，2017年4月8日：《宗座公報》109（2017），447。

耶穌良朋的召叫

287. 为辨明个人的圣召，必须认识到这是来自一位朋友的召叫。这位朋友就是耶穌。我们给朋友送礼时，会给对方送上最好的，不一定是最昂贵或最稀有的物品，而是我们所知会使对方感到欢乐的礼物。朋友在这方面的触觉很敏锐，还会清晰想象到对方打开礼物时面上浮现的笑容。若青年人想认识天主对你们的生命有什么旨意，我建议你们应参照这种朋友之间的相知。

288. 我想让你们明白：当上主想到你们每一个人，当祂在思索应赐给你们什么时，祂将你们看作朋友。若祂决定赐给你们某种恩宠、某种神恩，好让你们活出丰盛的生命，成为对别人有帮助的人，在历史上留下印记，那么祂所赐的，必会使你们内心深处感到欢乐，且比任何其它事物更能令你们振奋。那不是因为祂赐给你们的是非凡或罕见的神恩，而是因为祂的恩赐非常适合你们，完全为你们的整个人生量身订做。

289. 毫无疑问，圣召是一个要求你们付出努力的恩赐。天主的恩赐是互动的：为了享有这些恩赐，你们必须努力投入，必须冒险。然而，圣召并非从外在强加于人的责任，而是激励你们成长和作出抉择，好让这恩赐逐渐成熟，并惠及他人。当上主唤起某种圣召，祂考虑的不仅是你们是什么样的人，也考虑到当你们偕同祂和其它人，将来会成为怎样的人。

290. 在每一个青年人身上，生命力与人格的力量互相扶助，推动他突破一切限度。虽然这种朝气活力会因经验不足受到磨损，有时候也受到痛苦的冲击，但这很快便会转变为人生经验。而重要的是，要让「这种对无限的渴求在尚未经考验之前」¹⁶⁰ 就与耶穌赐我们的无条件的友谊连系起来。在我们守法和尽责之前，耶穌先邀请我们跟随祂，就像朋友之间互相追随，寻求对方，并在纯洁的友谊中相处。其它一切会在适当时间实现，即使是生活中的挫败也可以成为这种友谊的宝贵体验，而这种友谊永不瓦解。

¹⁶⁰ 郭迪尼 (Romano Guardini)，《生命的歲月》第三版 (Die Lebensalter. Ihre ethische und pädagogische Bedeutung)，烏茲堡，1955年，第20頁。

聆听与陪伴

291. 陪伴青年辨明圣召的人，可以是司铎、男女修道者、平信徒、专业人士，甚至是能胜任的青年。当我们帮助别人辨明其人生道路时，首要的是聆听。聆听者必须具备三种不同但相辅相成的敏锐触觉或专注。

292. 第一种是对个人的敏锐触觉或专注。这是指聆听对方怎样讲论自己。这种聆听的重点是我赠予对方时间。重点不在于时间的多少，而是让对方感受到我的时间属于他：他要表达内心所需要的时间。必须让对方感到我无条件地听他说话，没有因此受到冒犯，没有被他惹恼，没有感到烦闷，也不会感到疲倦。主就是这样聆听厄玛乌的门徒。虽然门徒走错方向，但祂与门徒同行，陪伴他们走了一段很长的路（参阅：路廿四 13~35）。当两个门徒到达目的地，耶稣装作要继续前行。门徒明白到耶稣已为他们付出了许多时间，因此他们也想与祂分享他们的时间，请耶稣住下。这种细心而无私的聆听显示对方对我们有多重要，而且不管他有什么想法和作出什么人生抉择，我们也要尊重他们。

293. 第二种是辨明方面的敏锐触觉或专注。这是指正确分辨诱惑与恩宠，因为有时候在我们脑海里浮现的，只是一些诱使我们偏离正确道路的试探。我必须问自己：这个人的说话有什么言外之意？他想告诉我什么？他想我明白他遇上什么事？这些问题有助我们明白对方的理据是如何彼此关联，并感受这种想法怎样影响对方的情感。这种聆听旨在辨明善神具有救恩效力的推动，让祂教导我们主的真理；此外，也要辨明恶魔的陷阱、谎言和诱惑。我们必须具备所需的勇气、关爱和敏锐，帮助他人分辨真理与谎言或借口。

294. 第三种敏锐触觉或专注在于聆听那驱使对方前进的动力。这是深入聆听「对方真正想到什么地方去」。除了聆听对方当下的感受和想法与他过去的经历外，应着重聆听他想成为怎样的人。有时这要求对方不过分看重自己的喜好、肤浅的渴望，反而应着重怎样才能悦乐上主，以及祂对我们的生命有什么计划。为了解这计划，应越过表面的喜好和感受，深入探究内心的取向。这种聆听着重探索对方最终的意向，也就是决定性地厘定其生命意义的意向。耶稣深知和肯定这种内心的最终意向，因此祂总是愿意帮助每一个人认清这意向。我们只须对祂说：「主啊，求祢拯救我！仁慈垂顾我！」

295. 只有这样,辨明才能成为有助作出坚定承诺的工具,使我们更忠实地跟随上主。¹⁶¹ 如此,认清个人圣召的渴望达到极致,进入另一个境界和更高的层次,更相称于个人和生命的尊严。这是因为妥善的辨明最终是一个自由的过程,彰显每一个人的独特性。这个人是那么独一无二,那么与别不同,以至于只有天主完全认识他。其它人从外在根本无法完全认识或预见他将如何发展。

296. 因此,当我们以这种方式聆听对方时,在某个时刻,我们必须隐没,好让对方得以按他所发现的道路前行。这就像主从祂的门徒眼前隐没,然后门徒火热的心化为一种不可抗拒的动力(参阅:路廿四 31~33),推动他们动身回程。厄玛乌的门徒返回团体后,得知主真的已复活了。(参阅:路廿四 34)

297. 由于「时间阔于空间」¹⁶²,我们必须在别人前进的过程中给予鼓励和陪伴,而非强迫人接受某种道路。这些前进的人总是独特和自由的人。因此,即使所有标记都是正面的,也难以建立统一的指南,因为「正面因素也需要经过审慎的辨明,使它们不致互不相干和彼此矛盾,或是被绝对化和互相冲突;负面因素也是如此:不应笼统地排除这些因素而不予分辨,因为在这些因素中,暗藏着一些有待释放和恢复其全部真理的价值。」

¹⁶³

298. 然而,为陪伴他人走过这样的旅程,我们必须首先亲身走过这样的路。玛利亚已经历过了,在年少时面对了自身的问题和困难。愿她以其转祷的力量更新你们的青春活力,并时刻以其慈母的临在陪伴你们。

* * *

结语: 我的愿望

299. 挚爱的青年人,看到你们比那些步履缓慢和心里恐惧的人跑得更快,我会感到高兴。你们要奔跑!「被我们所爱的基督的圣容所吸引。我们在圣体圣事中朝拜祂,并在受苦

¹⁶¹ 参阅:教宗方济各,《你们要欢喜踴躍》宗座劝谕,169,2018年3月19日。

¹⁶² 教宗方济各,《福音的喜乐》宗座劝谕,222,2013年11月24日:《宗座公报》105(2013),1111。

¹⁶³ 圣若望保禄二世,《我要给你们牧者》宗座劝谕,10,1992年3月25日:《宗座公报》84(1992),672。

的弟兄姊妹的肉身上认出祂。圣神在这场比赛中鞭策你们。教会需要你们的动力、你们的直觉、你们的信德。我们需要这一切！若你们先于我们抵达终点，请耐心等待我们。」

164

教宗方济各

于洛雷托，圣家圣殿

2019年3月25日，预报救主降生节

本人在任第七年

（天主教台湾地区主教团 恭译）

¹⁶⁴ 教宗方濟各，〈於羅馬競技場與義大利青年會面及舉行守夜祈禱〉，2018年8月11日：《羅馬觀察報》，6，2018年8月13日至14日。